

LG Electronics Inc.

MMBB0352701 (1.0)H

LG Electronics Inc.

GT360 | Guía del usuario



## GT360 Guía del usuario

**Por favor lea atentamente esta guía antes de operar su teléfono.**

Algunos de los contenidos de esta guía pueden tener variaciones con el teléfono dependiendo del software o del proveedor del servicio.

**Bluetooth QD ID B014200**

# CERTIFICADO DE GARANTÍA LIMITADA

(Por favor lea con atención antes de hacer uso de esta Garantía)

LG ELECTRONICS PANAMÁ, S.A. (LGEPS) garantiza este producto (incluyendo su batería y accesorios originales) en contra de defectos de fabricación y mano de obra como sigue:

1. **MANO DE OBRA:** Por un período de un (1) año contado desde la fecha de compra por el consumidor que adquiera el producto nuevo, si este producto es encontrado defectuoso, LGEPS correrá con los gastos de reparación en los Centros de Servicio Autorizado que para estos efectos designe en cada país. Una vez expirado el período de garantía, LGEPS no será responsable por gastos en mano de obra.
2. **PARTES:** Por un período de un (1) año contado desde la fecha de compra por el consumidor que adquiera el producto nuevo, si este producto es encontrado defectuoso, LGEPS correrá con el costo de las piezas nuevas en los Centros de Servicio Autorizado que para estos efectos designe en cada país. Una vez expirado el período de garantía, LGEPS no será responsable por gastos en partes.
3. **BATERÍAS Y ACCESORIOS:** Por un período de seis (6) meses contados desde la fecha de compra por el consumidor que adquiera el producto nuevo, si este producto es encontrado defectuoso, LGEPS correrá con el costo de las piezas nuevas en los Centros de Servicio Autorizado que para estos efectos designe en cada país. Una vez expirado el período de garantía, LGEPS no será responsable por gastos en baterías y accesorios.

## **Exclusiones de la garantía. La presente garantía no cubre las siguientes situaciones:**

- a. Aquellos daños causados por negligencia, impericia o inobservancia del manual de uso del teléfono, no serán cubiertos por la garantía.
- b. Daños causados por el contacto de líquidos, comida o corrosión de las partes metálicas.
- c. Daños causados por la invasión de cuerpos extraños al producto tales como arena e insectos.
- d. La instalación indebida del equipo.
- e. Daños sufridos por teléfonos dedicados a uso comercial (equipos para alquiler).
- f. El uso de accesorios no originales invalida la garantía.
- g. Daños sufridos por teléfonos sometidos a servicios de reparación, actualización de software, apertura del teléfono e instalación de accesorios por personal ajeno a los Centros de Servicio Autorizado de LGEPS.
- h. Modificaciones de conversión de tensión o frecuencia al equipo.
- i. Daños causados por conexiones a voltajes inapropiados.

j. Daños sufridos por el SIM-Card. Tampoco cubre cualesquiera daños incidentales como lucro cesante y/o pérdida de oportunidad producto de la pérdida de información contenida en el SIMCard del usuario.

k. El deterioro de las superficies externas del equipo debido al transcurso normal del tiempo.

l. Daños cosméticos, daños causados por eventos de fuerza mayor y/o caso fortuito.

m. En los casos en que el número de serie colocado por la fábrica haya sido alterado o removido del producto.

n. Cuando las baterías presente sellos rotos, húmedos o humidificados.

o. Cuando las baterías han sido cargadas con cargador no fabricado por LG Electronics Inc. o sus subsidiarias.

p. Cuando la batería ha sido utilizada en un equipo distinto a aquel para el cual fue diseñado.

q. Cuando la etiqueta del equipo no sea legible, esté ausente o presente alteración en la imprenta.

Productos de reemplazo: Aquellos productos entregados en reemplazo de un producto defectuoso contarán con garantía de un (1) año contados a partir de la fecha de adquisición del primer producto, excepto en aquellos países y Estados que la Ley no lo permita.

LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DEL PRODUCTO TAL Y COMO ESTÁ EXPUESTO EN EL PRESENTE CERTIFICADO ES LA ÚNICA COMPENSACIÓN A RECIBIR POR EL CONSUMIDOR. LGEPS NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES POR EL INCUMPLIMIENTO DE LA PRESENTE GARANTÍA.

EXCEPTO EN LOS CASOS EN QUE SEA EXPRESAMENTE PROHIBIDO POR LA LEY DEL PAÍS DE COMPRA DEL PRODUCTO, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE MERCANTIBILIDAD O ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR DE ESTE PRODUCTO ESTÁ LIMITADA EN SU DURACIÓN A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA.

Esta garantía será válida en el país de compra del producto y Ud. podrá tener otros derechos que dependerán del país de compra. Esta garantía no es internacional por lo que no podrá exigirse en país distinto al país de compra del producto. Algunos países y Estados no permiten la exclusión o la limitación a los daños incidentales o consecuentes o permiten alguna limitación en cuanto a la duración de la garantía implícita por lo que las limitaciones y exclusiones arriba indicadas pueden no aplicarle.

Para hacer válida la garantía debe mostrarse factura de compra o recibo de pago y el presente certificado de garantía.

Para mayor información contáctenos en <http://pa.lge.com> o a los siguientes números telefónicos: PANAMÁ: 800-5454, ECUADOR: 800-545454, VENEZUELA: 800-5424477, GUATEMALA: 1801-422LGLG(5454), COSTA RICA: 256-6878, 256-3396



ESPAÑOL

Parte del contenido de esta guía puede no coincidir con el teléfono, en función del software del teléfono o del proveedor de servicios.



## Guía del usuario del GT360

Felicitaciones por la adquisición del teléfono móvil GT360 de LG. Este modelo cuenta con un diseño innovador y compacto compatible con la tecnología de comunicación móvil digital más avanzada.

CONFIGURACIÓN	01
PANTALLA PRINCIPAL	02
INFORMACIÓN GENERAL	03
CREATIVIDAD	04
ORGANIZACIÓN	05
NAVEGADOR	06
CONFIGURACIONES	07
ACCESORIOS	08

# Contenido

## 01 CONFIGURACIÓN

Para conocer su teléfono..... 7

Instalación de la tarjeta SIM y de la  
batería..... 10

Tarjeta de memoria externa ..... 13

Instalar la tarjeta de memoria ..... 13

Extraer una tarjeta de memoria ..... 13

Formatear una tarjeta de memoria. 13

Mapa de menús ..... 14

## 02 PANTALLA PRINCIPAL

Pantalla principal..... 15

Barra de estado ..... 15

## 03 INFORMACIÓN GENERAL

Llamadas ..... 16

Realizar una llamada ..... 16

Realizar una llamada desde los .....  
contactos..... 16

Contestar y rechazar una llamada... 16

Ajustar el volumen de la llamada .... 17

Marcación rápida ..... 17

Ver los registros de llamadas..... 17

Usar el desvío de llamadas..... 18

Usar la restricción de llamadas..... 18

Cambiar la configuración de llamada  
..... 19

Contactos ..... 20

Buscar un contacto ..... 20

Agregar un contacto nuevo..... 20

Opciones de contacto..... 20

Agregar un contacto a un grupo ..... 21

Cambiar el nombre de un grupo ..... 21

Agregar una imagen a un contacto 21

Copiar los contactos en la tarjeta SIM  
..... 22

Borrar todos los contactos ..... 22

Ver información..... 22

Mensajes ..... 23

Mensajes..... 23

Enviar un mensaje ..... 23

Ingresar texto..... 24

Modo de entrada de texto con el  
teclado..... 24

Configurar el e-mail..... 24

Enviar un e-mail con su nueva cuenta  
..... 25

Carpetas de mensajes..... 25

Administrar mensajes ..... 26

Usar plantillas..... 27

Cambiar la configuración de los  
mensajes de texto ..... 27

Cambiar la configuración de los  
mensajes multimedia..... 28

Cambiar la configuración del  
e-mail..... 29

Cambiar otras opciones de configura-  
ción..... 29

## 04 CREATIVIDAD

<b>Multimedia.....</b>	<b>30</b>
Tomar una foto rápida .....	30
Antes de tomar la foto .....	30
Después de tomar la foto .....	31
Utilizar la configuración rápida .....	31
Cambiar el tamaño de la imagen.....	32
Ver las fotos guardadas .....	32
Establecer una foto como fondo de pantalla o foto de un contacto .....	32
Grabar un video rápido .....	33
Después de grabar el video .....	33
Usar el zoom.....	34
Utilizar la configuración rápida .....	34
Ver los videos guardados.....	34
Ajustar el volumen durante la visualización de un video .....	34
Reproductor de MP3 .....	34
Transferir música al teléfono .....	35
Reproducir una canción.....	35
Utilizar las opciones durante la repro- ducción de música.....	35
Crear una lista de reproducción.....	36
Reproducir una lista.....	36
Editar una lista de reproducción.....	36
Borrar una lista de reproducción .....	37
Usar la radio FM.....	38
Buscar emisoras .....	38
Restablecer los canales.....	39
Escuchar la radio .....	39
Usar el grabador de voz .....	39
Grabar notas de voz.....	39
Enviar una grabación de voz.....	39
<b>Álbum de multimedia.....</b>	<b>40</b>
Imágenes.....	40
Menú de opciones de imágenes.....	40
Enviar una foto .....	41
Organizar sus imágenes.....	41
Borrar una imagen .....	41
Borrar varias imágenes .....	42
Crear una presentación de diapositi- vas.....	42
Sonidos .....	42
Utilizar un sonido .....	43
Videos .....	43
Ver un video .....	43
Utilizar las opciones con un video en pausa .....	43
Enviar un videoclip .....	43
Menú de opciones de video .....	44
Documentos.....	45
Ver un documento .....	45
Otros.....	45
Memoria externa .....	45
<b>Juegos y aplicaciones .....</b>	<b>46</b>
Juegos y aplicaciones .....	46
Cómo jugar un juego .....	46
Ver aplicaciones .....	46
Cambiar el perfil de red.....	46

# Contenido

## 05 ORGANIZACIÓN

### Organizador.....47

Agregar un evento al calendario .....47

Editar un evento del calendario .....47

Compartir un evento del calendario .....

.....48

Agregar una nota.....48

### Herramientas.....49

Configurar una alarma.....49

Usar la calculadora .....49

Usar el cronómetro .....49

Conversión de unidades .....50

Agregar una ciudad al reloj mundial... ..50

.....50

Servicios SIM .....50

## 06 NAVEGADOR

### Navegador .....51

Acceder a la Web.....51

Yahoo! .....51

Agregar y acceder a favoritos.....51

Acceder a una página guardada.....52

Ver el historial del navegador .....52

Cambiar la configuración del navegador.....52

## 07 CONFIGURACIONES

### Configuraciones .....53

Cambiar los perfiles.....53

Personalizar los perfiles.....53

Cambiar fecha y hora .....53

Cambiar el idioma .....54

Cambiar la configuración de pantalla.. ..54

.....54

Cambiar la configuración de seguridad.....55

Utilizar el modo avión.....55

Utilizar el ahorro de energía.....55

Restablecer el teléfono.....55

Ver el estado de la memoria.....55

Cambiar la configuración de Bluetooth .....

.....56

Cambiar la configuración de conectividad.....56

.....56

Vincular el teléfono con otro dispositivo Bluetooth.....57

Utilizar auriculares Bluetooth.....57

Utilizar el teléfono como dispositivo de almacenamiento masivo.....57

Transferir un archivo al teléfono .....58

Enviar y recibir los archivos mediante Bluetooth.....58

.....58

.....58

.....58

.....58

## 08 ACCESORIOS

Accesorios .....60

Por su seguridad .....61

Indicaciones de seguridad.....68

Glosario.....89

# Para conocer su teléfono

## Teclas de volumen

- **En modo de espera:** controla el volumen de timbre.
- **Durante una llamada:** controla el volumen del auricular.



01

02

03

04

05

06

07

08

# Para conocer su teléfono

## Tecla de función izquierda/derecha

Cada una de estas teclas realiza la función indicada por el texto que aparece sobre ellas, en la parte inferior de la pantalla.

### Tecla Fn

Cambia del modo de texto al modo de símbolos/números.

**Tecla de símbolo**  
Ingresa caracteres simbólicos.

**Tecla de modo de letra mayúscula**  
Cambia el modo de letra (mayúscula/minúscula)

**Teclas alfanuméricas**

### Tecla de espacio

Se usa para ingresar espacios al editar.

### Tecla ingresar

Permite saltar una línea al escribir un mensaje.

### Tecla OK

Selecciona las opciones de menú y confirma las acciones.

**Tecla de mensajes**

### Tecla Borrar

- Borra un carácter cada vez que se presiona. Manténgala presionada para borrar todo lo ingresado.
- Vuelve a la pantalla anterior.





01

02

03

04

05

06

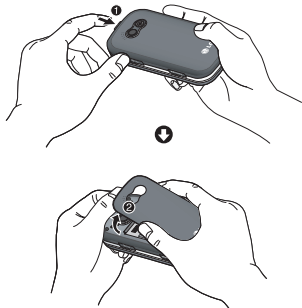
07

08

# Instalación de la tarjeta SIM y de la batería

## 1 Extraiga la tapa de la batería

Presione el botón de liberación de la tapa de la batería. La tapa se podrá retirar fácilmente.



## 2 Extraiga la batería

Levante el borde inferior de la batería y extráigala cuidadosamente del compartimiento correspondiente.

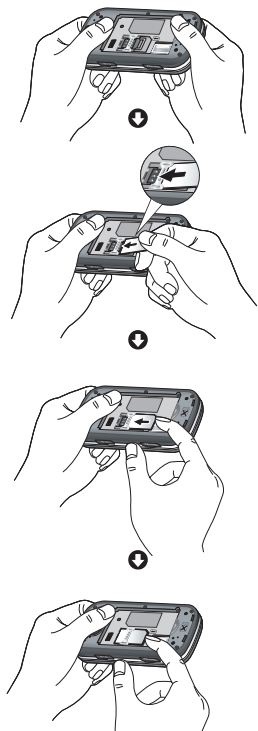


**ADVERTENCIA:** no extraiga la batería con el teléfono encendido, esto podría dañarlo.

## 3 Instale la tarjeta SIM

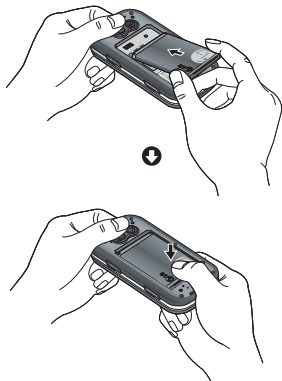
Deslice la tarjeta SIM hasta colocarla en su lugar. Asegúrese de que el área de contacto dorada de la tarjeta quede hacia abajo. Para extraer la tarjeta SIM, tire de ella suavemente en la dirección opuesta.

**ADVERTENCIA:** No inserte la tarjeta SIM cuando el teclado esté abierto, ya que puede dañar el teléfono y la tarjeta SIM.



#### 4 Inserte la batería

Inserte primero la parte superior de la batería en el borde superior del compartimiento de la batería. Asegúrese de que el área de contacto de la batería esté alineada con los terminales del teléfono. Presione la parte inferior de la batería hasta que encaje en su lugar.



01

02

03

04

05

06

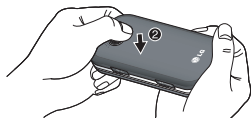
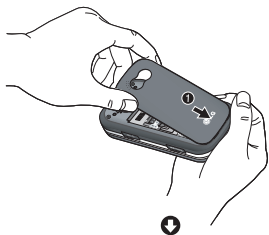
07

08

# Instalación de la tarjeta SIM y de la batería

## 5 Vuelva a colocar la tapa de la batería

Inserte la parte inferior de la tapa de la batería y presiónela suavemente hasta que se encaje.



## 6 Cargue el teléfono

Abra la tapa del conector, ubicada al costado del teléfono GT360. Inserte el cargador y enchúfelo a un tomacorriente. El teléfono deberá cargarse hasta que aparezca en la pantalla un mensaje que indica que la batería esté totalmente cargada.

**ADVERTENCIA:** no cargue el teléfono sobre superficies acolchadas. El teléfono se debe cargar en una zona con ventilación adecuada.



# Tarjeta de memoria externa

## Instalar la tarjeta de memoria externa

Puede ampliar la capacidad de memoria disponible del teléfono con una tarjeta de memoria externa.

**NOTA:** La tarjeta de memoria es un accesorio opcional.

Abra la cubierta de la ranura de la tarjeta de memoria. Deslice la tarjeta de memoria en la ranura hasta que encaje en su lugar. Asegúrese de que el área de contacto dorada quede hacia abajo. Vuelva a colocar la cubierta.



## Extraer una tarjeta de memoria

Abra la cubierta, presione la tarjeta de memoria suavemente hacia el teléfono y con cuidado tire de ella hacia la dirección opuesta.

## Formatear una tarjeta de memoria

Si la tarjeta de memoria no está formateada, deberá hacerlo antes de empezar a utilizarla.

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú** y seleccione **Configuraciones**.
- 2 Seleccione **Estado de memoria** y, a continuación, **Memoria externa**. Seleccione **Formatear**.

**ADVERTENCIA:** cuando se formatea la tarjeta de memoria, se borra todo el contenido. Si no desea perder todos los datos de la tarjeta de memoria, haga antes una copia de seguridad de los datos.

01

02

03

04

05

06

07

08

# Mapa de menús



## Juegos y Aplicaciones

- 1 Juegos
- 2 Aplicaciones
- 3 Perfil de red



## Llamadas

- 1 Todas
- 2 Perdidas
- 3 Realizadas
- 4 Recibidas
- 5 Duración de llamadas
- 6 Costos de Llamadas
- 7 Información de datos



## Contactos

- 1 Buscar
- 2 Nuevo contacto
- 3 Marc. rápida
- 4 Grupos
- 5 Copiar todo
- 6 Borrar todo
- 7 Configuraciones
- 8 Información



## Multimedia

- 1 Reproductor MP3
- 2 Cámara
- 3 Cám. de video
- 4 Radio FM
- 5 Grabador de voz



## Mensajes

- 1 Nuevo mensaje
- 2 Buzón de entrada
- 3 Buzón de e-mail
- 4 Borradores
- 5 Buzón de salida
- 6 Enviados
- 7 Escuchar buzón de voz
- 8 Mensaje de información
- 9 Plantillas
- 0 Configuraciones



## Mis cosas

- 1 Imágenes
- 2 Sonidos
- 3 Vídeos
- 4 Documentos
- 5 Otros
- 6 Memoria externa



## Perfiles

- 1 General
- 2 Silencio
- 3 Sólo vibrar
- 4 Exterior
- 5 Auriculares



## Organizador

- 1 Calendario
- 2 Nota



## Herramientas

- 1 Alarma
- 2 Calculadora
- 3 Cronómetro
- 4 Conversor de unidad
- 5 Reloj mundial
- 6 Servicios SIM



## Navegador

- 1 Página de inicio
- 2 Yahoo!
- 3 Favoritos
- 4 Introducir dirección
- 5 Historial
- 6 Páginas guardadas
- 7 Configuraciones
- 8 Información



## Conectividad

- 1 Bluetooth
- 2 Red
- 3 Conexión USB



## Configuración

- 1 Fecha y hora
- 2 Idiomas
- 3 Pantalla
- 4 Atajos
- 5 Llamada
- 6 Seguridad
- 7 Modo avión
- 8 Ahorro de energía
- 9 Restaurar
- 0 Estado de memoria

# Pantalla principal

## Barra de estado

A continuación se muestra una tabla en la que se explica el significado de algunos iconos que se pueden ver en la barra de estado.

Icono	Descripción	Icono	Descripción
	Intensidad de la señal		Teléfono en llamada
	Sin señal de red		Nuevo mensaje de voz
	EDGE		Desvío de llamadas activado
	Servicio de roaming		Perfil General en uso
	Bluetooth® activado		Perfil Silencio en uso
	Servicio WAP conectado		Perfil Sólo vibrar en uso
	Hay una alarma establecida		Perfil Exterior en uso
	Nuevo mensaje		Perfil Auriculares en uso
	Modo avión activado		Nivel de carga de la batería
			Batería agotada

01

02

03

04

05





06

07

08


# Llamadas

## Realizar una llamada


- 1 Asegúrese de que el teléfono esté encendido.
- 2 La manera más rápida de realizar una llamada es activar el teclado táctil al presionar . Toque la pantalla para ingresar el número de teléfono al que desea llamar. O bien, puede usar el teclado después de abrir la tapa deslizante. Para borrar un dígito, presione  o la flecha hacia atrás.
- 3 Presione  para iniciar la llamada.
- 4 Para finalizar la llamada, presione .

**SUGERENCIA:** Para ingresar + al realizar una llamada internacional, mantenga pulsada la tecla **0**.


## Realizar una llamada desde los contactos

- 1 Seleccione **Contactos** en el menú y elija **Buscar**.
- 2 Con el teclado, ingrese la primera letra del contacto que desea llamar y desplácese hasta el contacto.
- 3 Presione  para iniciar la llamada.

## Contestar y rechazar una llamada

Cuando suene el teléfono, presione **Aceptar** o presione  para contestar la llamada.

Cuando suene el teléfono, presione **Silencio** para silenciar la llamada. Esto resulta muy práctico si, por ejemplo, ha olvidado cambiar el perfil a **Silencio** en una reunión.

Presione  o seleccione **Rechazar** para rechazar la llamada entrante.

**SUGERENCIA:** Puede cambiar la configuración de su teléfono para responder a las llamadas de formas distintas. Presione **Menú**, seleccione **Configuraciones** y elija **Llamada**. Seleccione **Modo de respuesta** y elija entre **Abrir slide**, **Cualquier tecla** o **Solamente tecla SEND**.

## Ajustar el volumen de la llamada

Para ajustar el volumen durante una llamada, presione la tecla de volumen al lado izquierdo del teléfono.

## Marcación rápida

Puede asignar un número de marcación rápida a un contacto al que llame con frecuencia.

- 1 Presione **Menú** y, elija **Contactos**, luego seleccione **Marc. rápida**.
- 2 El buzón de voz está establecido en la opción de marcación rápida 1 y no puede modificarse. Seleccione cualquier otro número mediante las teclas de navegación y seleccione **Asignar** o presione el número de tecla.
- 3 La lista de contactos se abrirá. Seleccione el contacto que desee asignar al número mediante las teclas de navegación y presione **Aceptar**.

Para llamar a un número de marcación rápida, mantenga pulsado el número asignado hasta que el contacto aparezca en la pantalla. La llamada se iniciará y no será necesario presionar



## Ver los registros de llamadas

Presione **Menú**, seleccione **Llamadas**. Elija para ver:

**Todas:** permite ver la lista de las llamadas realizadas, recibidas y perdidas.

**Perdidas:** permite acceder a la lista de las llamadas perdidas.

**Realizadas:** permite ver la lista de los números a los que ha llamado.

**Recibidas:** permite ver la lista de los números que lo han llamado.

**Duración de llamadas:** permite ver los detalles de la duración de las llamadas realizadas y recibidas.

**Costos de Llamadas:** Le permite ver los costos de las llamadas. Consulte su proveedor de servicios para más informaciones.

**Información de datos:** permite ver la cantidad de datos enviados y recibidos en bytes.

**SUGERENCIA:** Desde cualquier registro de llamada, seleccione **Opciones** y elija **Borrar** para borrar las llamadas seleccionadas.

01

02

03

04

05

06

07

08

# Llamadas

**SUGERENCIA:** Con las teclas de navegación, resalte cualquier llamada recibida para ver la fecha y la hora en que la recibió. Para ver la duración seleccione **Ver**.

## Usar el desvío de llamadas

- 1 Presione **Menú**, seleccione **Configuraciones** y seleccione **Llamada**.
- 2 Seleccione **Desvío de llamadas**.
- 3 Elija si desea desviar todas las llamadas de voz, sólo cuando la línea esté ocupada, cuando no haya respuesta, cuando no se encuentre accesible, todas las llamadas de datos o bien todas las llamadas de fax.
- 4 Seleccione **Activar** y seleccione si desea desviar al correo de voz, a otro número o a su número favorito.
- 5 Ingrese su número de desvío o seleccione **Buscar** para buscar el número de desvío en los **Contactos**.

**Nota:** el desvío de llamadas implica cargos. Contacte su proveedor de servicios para obtener información detallada.

**SUGERENCIA:** Para desactivar todas las variantes de desvío de llamadas, seleccione **Cancelar todo** en el menú **Desvío de llamadas**.

## Usar la restricción de llamadas

- 1 Presione **Menú**, seleccione **Configuraciones** y **Llamada**.
- 2 Seleccione **Restricción de llamadas**.
- 3 Seleccione una o más opciones:
  - Todas salientes**
  - Salientes internacionales**
  - Salientes internacionales excepto nacionales**
  - Todas recibidas**
  - Recibidas en el extranjero**
  - Cancelar restricciones**
  - Cambiar contraseña**
- 4 Seleccione **Activar** e ingrese la contraseña de restricción de llamadas. Consulte cualquier aspecto de este servicio con su proveedor de servicios.

**SUGERENCIA:** Seleccione **Número de marcación fija** en el menú **Llamada** para activar y compilar una lista de los números a los que se puede llamar desde su teléfono. Necesitará el código PIN2 que el operador le ha suministrado. Una vez activada esta opción, desde su teléfono sólo se podrá llamar a los números incluidos en la lista de marcación fija.

## Cambiar la configuración de llamada

- 1 Presione **Menú**, seleccione **Configuraciones y Llamada**.
- 2 Desde aquí puede modificar la configuración para:

**Desvío de llamadas:** permite elegir si desea desviar las llamadas.

**Restricción de llamadas:** seleccione esta opción cuando desee restringir las llamadas.

**Número de marcación fija:** elija desde una lista de números a los que puede llamar desde el teléfono.

**Modo de respuesta:** permite elegir si desea responder al teléfono por medio de la tecla SEND, cualquier tecla o al abrir la tapa deslizante.

**Llamada en espera:** permite activar o desactivar la función para recibir llamadas en espera.

**Aviso de minuto:** permite activar o desactivar la función para escuchar un tono a cada minuto durante una llamada.

**Rellamada automática:** si selecciona esta opción, el teléfono intentará volver a marcar automáticamente en caso de que no pueda establecer la llamada.

**Seleccionar línea:** seleccione la línea telefónica que desea usar para realizar llamadas y enviar mensajes breves. Consulte su proveedor de servicios para obtener información sobre la disponibilidad de esta función.

01

02

03

04

05

06

07

08

# Contactos

## Buscar un contacto

- 1 Seleccione **Contactos** desde el menú principal y elija **Buscar**.
- 2 Mediante el teclado o el teclado táctil, ingrese la primera letra del contacto al que desea llamar.
- 3 Para desplazarse por los contactos y sus números, use las teclas de navegación.

## Agregar un contacto nuevo

- 1 Seleccione **Contactos** y, luego **Nuevo contacto**.
- 2 Elija si desea almacenar su nuevo contacto en el **Teléfono** o en la tarjeta **SIM**.
- 3 Ingrese toda la información disponible en los campos proporcionados y seleccione **Guardar**.

O bien, use un método ligeramente más rápido...

- 1 Ingrese el número que desea almacenar y presione **Opciones**.
- 2 Elija **Guardar** o **Agregar a contacto existente**.
- 3 Ingrese la información pertinente,

como indicado anteriormente, y seleccione **Guardar**.

## Opciones de contacto

Se pueden realizar muchas cosas al visualizar un contacto. A continuación se describen las formas de acceso y utilización del menú **Opciones**:

- 1 Seleccione el contacto que desee usar. Consulte la sección **Buscar un contacto** más arriba.
- 2 Seleccione **Opciones** para abrir la lista de opciones.

Desde aquí podrá:

**Editar:** permite modificar cualquier dato del contacto.

**Nuevo mensaje:** permite enviar un mensaje al contacto. Si el contacto tiene una dirección de e-mail, seleccione si desea enviar un mensaje o un e-mail.

**Enviar vía:** permite enviar a otra persona los detalles del contacto. Elija entre enviarlo como **SMS**, **MMS**, vía **Bluetooth** o como **E-mail**.

**Borrar:** borra el contacto. Presione **Sí** si está seguro.

**Nuevo contacto:** permite agregar un nuevo contacto.


**Borrar múltiples:** permite marcar varios contactos para borrarlos.

**Copiar al teléfono o a SIM:** permite elegir entre mover o copiar un contacto en la tarjeta SIM o en el teléfono (según la ubicación original del contacto guardado).

## Agregar un contacto a un grupo

Puede guardar sus contactos en grupos; por ejemplo, separar los compañeros de trabajo de sus familiares. Los siguientes grupos ya vienen establecidos en el teléfono:

**Familia, Amigos, Compañeros, VIP, Grupo 1, Grupo 2 y Ningún grupo.**

- 1 Seleccione **Contactos** y elija **Grupos**.
- 2 Desplácese hasta el grupo al que desea agregar un nuevo contacto. Seleccione **Ver** y, luego **Agregar**.
- 3 Se abrirá la lista de contactos. Desplácese hasta los contactos que desee agregar al grupo, presione  y seleccione **Listo**.
- 4 Seleccione **Sí** si está seguro.

**SUGERENCIA:** Puede asignar un tono de timbre o un icono a un grupo. Seleccione el grupo, seleccione **Opciones** y elija el elemento que desee.

## Cambiar el nombre de un grupo

Puede cambiar el nombre de los grupos a su gusto.

- 1 Seleccione **Contactos** y elija **Grupos**.
- 2 Seleccione el grupo cuyo nombre desea cambiar.
- 3 Elija **Opciones**, seleccione **Renombrar** e ingrese el nuevo nombre de grupo.
- 4 Seleccione **Guardar**.

**Nota:** Sólo puede asignar un contacto a un grupo o agregar una imagen a un contacto si está guardado en la memoria del teléfono (no en la tarjeta SIM).

## Agregar una imagen a un contacto

Puede incluir imágenes para cambiar el aspecto de los contactos de la lista.

- 1 Seleccione **Contactos** y, elija **Configuraciones**.

01

02

03

04

05

06

07

08

# Contactos

- 2 Seleccione **Visualización** y, elija **Con imagen**.
- 3 Vuelva a la lista de contactos y seleccione el contacto al que desea incluir una imagen.
- 4 Seleccione **Opciones** y, luego **Editar**.
- 5 Desplácese hasta la sección **Foto**. Elija **Opciones** y seleccione **Imágenes** o **Nueva imagen**. Si selecciona **Imágenes**, puede elegir una imagen grabada en la memoria del teléfono. Si selecciona **Nueva imagen**, se abrirá el visor de la cámara para poder tomar una fotografía de su contacto. Tome la fotografía y luego presione **Establecer**.
- 6 Seleccione **Guardar**.

## Copiar los contactos en la tarjeta SIM

También puede copiar sus contactos de la tarjeta SIM al teléfono o del teléfono a la tarjeta SIM.

- 1 Seleccione **Contactos** y elija **Copiar todo**.
- 2 Seleccione copiar los contactos **De**

**SIM a teléfono** o de **Teléfono a SIM**.

- 3 Seleccione si desea **Guardar original** o **Borrar original**.
- 4 Seleccione **Sí** si está seguro.

## Borrar todos los contactos

- 1 Seleccione **Contactos** y elija **Borrar todo**.
- 2 Seleccione si desea borrar los contactos de la tarjeta **SIM** o del **Teléfono**.
- 3 Seleccione **Sí** si está seguro.
- 4 Ingrese la contraseña, que de forma predeterminada es 0000, y seleccione **Aceptar**.

## Ver información

Seleccione **Contactos** y elija **Información**. Desde aquí puede ver sus **Números de servicios**, su **Número propio** y su **Tarjeta personal**.


**SUGERENCIA:** Si todavía no ha creado una **Tarjeta personal**, se le dará la opción de hacerlo. Seleccione **Nuevo** e ingrese sus datos como lo haría para un contacto. Seleccione **Guardar**.

# Mensajes

## Mensajes

El teléfono GT360 incluye funciones relacionadas con SMS (Servicio de mensajes cortos), MMS (Servicio de mensajes multimedia) y correo electrónico, además de mensajes del servicio de red.

## Enviar un mensaje

- 1 Presione **Menú**, seleccione **Mensajes** y seleccione **Nuevo mensaje**. O bien, una manera más rápida es presionar  en el teclado cuando la tapa deslizante esté abierta.
- 2 Seleccione **Mensaje** para enviar un SMS, **E-mail** o **Mensaje Bluetooth**.
- 3 Se abrirá un editor de mensaje nuevo. El editor de mensajes combina mensajes SMS y MMS de un modo intuitivo y sencillo para alternar entre los modos. La configuración predeterminada del editor de mensajes es el modo de mensajes de texto.
- 4 Ingrese el mensaje con el teclado. Consulte la sección **Ingresar texto** para obtener más información sobre cómo ingresar texto.
- 5 Seleccione **Opciones** y elija

**Insertar** para agregar una **Imagen, Sonido, Vídeo, Símbolo, Plantilla SMS, Nombre y Número, Nueva diapositiva, Asunto** o **Más (Contacto/Tarjeta personal/Evento)**.

- 6 Seleccione **Env. a** para enviar el mensaje.
- 7 Ingrese el número de teléfono o presione **Opciones** y seleccione **Contactos** o **Lista reciente** para abrir su lista de contactos. Se pueden incluir varios contactos.
- 8 Seleccione **Enviar**.



**ADVERTENCIA:** Si se incluye una **Imagen, Sonido, Vídeo, Nueva diapositiva, Asunto, Contacto, Tarjeta personal** o **Evento** al editor de mensajes, se cambiará automáticamente al modo de mensajes multimedia y se le cobrará por consiguiente.

01

02

03

04

05

06

07


08

# Mensajes


## Ingresar texto

Puede ingresar caracteres alfanuméricos utilizando el teclado del teléfono. Por ejemplo, para guardar nombres en **Contactos**, escribir un mensaje o planificar eventos en el calendario es necesario ingresar texto. Los siguientes métodos de entrada de texto se encuentran disponibles en el teléfono: modo manual Abc y modo 123.

**Nota:** Algunos campos sólo permiten un modo de entrada de texto (por ejemplo, un número de teléfono en los campos de la agenda).


Para ingresar un símbolo en el campo de entrada de texto, presione la tecla  y seleccione un símbolo, después elija **Aceptar**. Desplácese con las teclas de navegación para ver más opciones de símbolos.

Complete cada palabra con un espacio presionando la tecla .

Para borrar un carácter, presione la tecla .

## Modo de entrada de texto con el teclado

Cuando tenga que ingresar texto (por ejemplo, al escribir un mensaje), de manera predeterminada, el teclado se establecerá en el modo Abc. Cuando esté ingresando un número (por ejemplo, al realizar una llamada), de manera predeterminada, las teclas del teclado cambiarán a números.

En el modo Abc, puede ingresar números presionando primero  y luego el número que desee.

## Configurar el e-mail

Aunque vaya de un lado al otro, puede mantenerse en contacto mediante la función de e-mail del teléfono GT360. Configurar una cuenta de e-mail POP3 o IMAP4 es fácil y rápido. Consulte su proveedor de servicios para obtener informaciones sobre los detalles de la configuración del e-mail.

- 1 Presione **Menú**, seleccione **Mensajes** y elija **Configuraciones**.
- 2 Seleccione **E-mail**, después **Cuenta de e-mail**.

- 3 Seleccione **Nuevo**.
- 4 Ingrese su dirección y la contraseña.
- 5 Ingrese los datos de la cuenta y presione **Guardar**.

### Enviar un e-mail con su nueva cuenta

Para enviar y recibir un e-mail, debe configurar una cuenta de e-mail. Consulte la sección **Configurar el e-mail**.

- 1 Presione **Menú**, seleccione **Mensajes** y elija **Nuevo mensaje**.
- 2 Seleccione **E-mail** y se abrirá un nuevo e-mail.
- 3 Ingrese un asunto y presione **Aceptar**.
- 4 Escriba el mensaje con el teclado.
- 5 Seleccione **Opciones** y elija **Insertar** para agregar un **Símbolo**, una **Plantilla SMS** o **Nombre y Número**.
- 6 Presione **Env. a** e ingrese la dirección del destinatario o presione **Opciones** y seleccione **Contactos** para abrir la lista de contactos.
- 7 Presione **Enviar** y se enviará su e-mail.

### Carpetas de mensajes

Presione **Menú**, seleccione **Mensajes**. La estructura de carpetas utilizada en el modelo GT360 es muy fácil de entender.

**Buzón de entrada:** todos los mensajes que reciba se colocan en esta carpeta. Desde aquí, podrá responder o reenviar sus mensajes.

**Buzón de e-mail:** contiene todos los mensajes de e-mail. Seleccione la cuenta que desee emplear y elija **Recup.**. El teléfono se conectará con su cuenta de e-mail y recuperará los mensajes nuevos.

**Borradores:** si no tiene tiempo para terminar de escribir un mensaje, puede guardar lo que haya hecho hasta ese momento en esta carpeta.

**Buzón de salida:** es una carpeta de almacenamiento temporal en la que se ubican los mensajes que se están enviando.

**Enviados:** todos los mensajes que envíe se colocarán en esta carpeta.

01

02

03

04

05

06

07

08

# Mensajes

**Escuchar buzón de voz:** puede acceder al buzón de voz (si su red ofrece este servicio). Cuando llega un mensaje de voz nuevo, aparece el símbolo correspondiente en la pantalla de espera.

**Mensaje de información:** puede ver los mensajes de información y actualizaciones que recibe de su proveedor de servicios.

**Plantillas:** puede ver una lista de mensajes útiles, ya escritos para realizar una respuesta rápida.

**Configuraciones:** las configuraciones de los mensajes están predefinidas, desde esta carpeta puede adaptarlas según sus preferencias.

## Administrar mensajes

Puede emplear la carpeta **Buzón de entrada** para administrar los mensajes.

- 1 Presione **Menú**, seleccione **Mensajes** y elija **Buzón de entrada**.
- 2 Seleccione **Opciones** y elija entre las opciones siguientes:

**Borrar:** permite borrar el mensaje seleccionado.

**Responder:** permite responder al mensaje seleccionado.

**Reenviar:** permite enviar el mensaje seleccionado a otra persona.

**Devolver llamada:** permite llamar a la persona que le envió el mensaje.

**Ver general/Ver en secuencia:** permite elegir la manera en que se muestran los mensajes en el buzón de entrada.

**Información:** permite ver los datos de un mensaje, por ejemplo, la hora en que se envió.

**Copiar/Mover:** puede copiar o mover el mensaje seleccionado a la tarjeta SIM o al teléfono.

**Borrar múltiples:** borra los mensajes seleccionados.

**Borrar todos los leídos:** permite borrar todos los mensajes abiertos.

**Borrar todo:** permite borrar los mensajes de texto, mensajes multimedia o todos los mensajes.

Si aparece el mensaje **No hay espacio para el mensaje SIM**, deberá remover algunos mensajes del buzón de entrada.

Si aparece el mensaje **No hay espacio para el mensaje**, puede remover mensajes o también archivos guardados para generar más espacio.

## Usar plantillas

Es posible crear plantillas para los mensajes de **Texto y Multimedia** que envíe con más frecuencia. El teléfono ya contiene algunas plantillas que podrá modificar según sus necesidades.

- 1 Presione **Menú**, seleccione **Mensajes** y elija **Plantillas**.
- 2 Seleccione **Texto** o **Multimedia**. A continuación seleccione **Opciones** y, elija **Editar** para modificar las plantillas existentes, **Nueva plantilla** para incluir una, o **Borrar** para borrar una plantilla.
- 3 Para enviar una plantilla, selecciónela, elija **Opciones** y seleccione **Enviar vía**.
- 4 Seleccione cómo desea enviar la plantilla: **Mensaje**, **Mensaje Bluetooth** o **E-mail**.
- 5 Seleccione un contacto y elija **Enviar**.

## Cambiar la configuración de los mensajes de texto

El teléfono GT360 está preconfigurado para enviar mensajes de texto de inmediato. Si desea cambiarlos, puede hacerlo mediante las opciones de **Configuraciones**.

Presione **Menú**, seleccione **Mensajes**, luego elija **Configuraciones** y **SMS**. Se pueden efectuar cambios en:

**Tipo de mensaje:** permite convertir el texto en voz, fax, localizador, X.400, e-mail o ERMES.

**Período de validez:** permite elegir el tiempo que el mensaje permanecerá almacenado en el centro de mensajes.

**Informe de entrega:** permite recibir una confirmación de que el mensaje se ha entregado.

**Responder mediante el mismo centro:** permite elegir que se le facture a usted la respuesta del destinatario a su mensaje.

**Nº centro de mensajes:** permite ingresar la información del centro de mensajes.

**Codificación de caracteres:** indique

01

02

03

04

05

06

07

08

# Mensajes

cómo desea que se codifiquen los caracteres. Esto afecta al tamaño del mensaje y por lo tanto el costo de transmisión de datos.

**Enviar texto largo como:** decida si enviará como **Varios mensajes de texto** o **MMS** cuando ingrese un texto de más de 2 páginas en el campo de mensaje.

**Conf. portadora:** seleccione si desea enviar el mensaje a través de GSM o GPRS.

## Cambiar la configuración de los mensajes multimedia

El teléfono GT360 está preconfigurado para el envío de mensajes, de modo que pueda enviarlos de inmediato. Si desea cambiar la configuración, puede hacerlo mediante las opciones de **Configuraciones**.

Presione **Menú**, seleccione **Mensajes**, luego elija **Configuraciones** y **MMS**.

Se pueden efectuar cambios en:

**Duración de diapositiva:** especifique cuánto tiempo estarán en pantalla sus diapositivas.

**Prioridad:** seleccione el grado de prioridad del MMS.

**Período de validez:** permite elegir el tiempo que el mensaje permanecerá almacenado en el centro de mensajes.

**Informe de entrega:** seleccione si se permite y/o solicita un informe de entrega.

**Informe de lectura:** seleccione si desea solicitar y/o permitir informes de lectura.

**Descarga automática:** elija si los mensajes MMS se deben descargar de forma automática o manual según se encuentre en la red local o en roaming.

**Perfil de red:** seleccione un perfil de red específico del operador para el envío de mensajes MMS.

**Tipos permitidos:** seleccione el tipo de mensajes multimedia que se admiten.

## Cambiar la configuración del e-mail

Puede adaptar las configuraciones del e-mail según sus preferencias.

- 1 Presione **Menú**, seleccione **Mensajes** y elija **Configuraciones**.
- 2 Seleccione **E-mail** para modificar la siguiente configuración:

**Cuenta de e-mail:** permite establecer una cuenta de e-mail.

**Punto de acceso:** permite configurar el punto de acceso del e-mail.

**Intervalo de recuperación:** elija con qué frecuencia el teléfono GT360 revisará si hay mensajes de e-mail nuevos.

**Firma:** permite crear una firma de e-mail y activar dicha función.

## Cambiar otras opciones de configuración

Presione **Menú**, seleccione **Mensajes** y elija **Configuraciones**.

**Número de buzón voz:** podrá almacenar el número de buzón de voz. Contacte su proveedor de servicios para obtener más informaciones.

**Mensaje de servicio:** permite cambiar la configuración de los mensajes de servicio.

**Mensaje de información:** permite cambiar el estado de recepción, alertas e idioma de los mensajes de información.

**Guardar mensaje de texto:** permite elegir si los mensajes de texto se deben guardar en la memoria del teléfono o en la memoria externa.

01

02

03

04

05

06

07

08

# Multimedia


## Tomar una foto rápida


- 1 Presione la tecla de la cámara ubicada en la lateral izquierda del teléfono. Aparecerá en la pantalla el visor de la cámara.
- 2 Con el teléfono en posición horizontal, apunte la lente hacia lo que quiere fotografiar. Ubique el teléfono de modo que pueda ver el objeto que desea fotografiar.
- 3 Presione la tecla de la cámara para tomar una foto.


**Nota:** también es posible acceder al menú de la cámara desde la pantalla principal. Presione **Menú** y seleccione **Multimedia**. Seleccione **Cámara** para abrir el visor.


## Antes de tomar la foto


Presione la tecla  para acceder a estas opciones:

 **Temporizador** : permite fijar un tiempo que comienza después de pulsar el botón de captura. Elija entre **3, 5 ó 10 segundos**. Perfecto para las fotos en las que también quiera aparecer.

 **Disparo múltiple:** permite realizar hasta 9 disparos automáticos en rápida sucesión, para capturar imágenes de objetos en movimiento o de eventos deportivos.

 **Balance blanco:** el balance de blanco garantiza que cualquier blanco que aparezca en sus fotos sea real. Para que la cámara ajuste correctamente el balance de blanco, puede que necesite determinar las condiciones de luz. Seleccione entre **Auto, Luz del día, Incandescente, Nublado, Fluorescente** o **Modo noche**.

 **Efectos de color:** seleccione entre **Desactivar** (color normal), **Sepia, Mono** (blanco y negro) o **Negativo**.

 **EV:** Deslice el indicador hacia la izquierda para lograr una imagen con

menos luz, o hacia la derecha para lograr una imagen más nítida y con mayor claridad

## Después de tomar la foto

La foto tomada aparecerá en la pantalla. El nombre de la imagen se indica en la parte inferior de la pantalla. También se muestran en la pantalla las siguientes opciones:

**Aceptar:** confirma la opción seleccionada en las funciones siguientes.



**Nueva imagen:** toma otra foto inmediatamente. La foto realizada anteriormente se guardará.



**Fijar como:** fija la imagen como **Fondo de pantalla** o **Foto contacto** para un contacto.



**Enviar vía:** envía la foto a través de **MMS**, **Bluetooth** o **E-mail**.



**Álbum:** accede a las demás fotos del álbum. La foto realizada anteriormente se guardará.

**Borrar:** borra la foto recién tomada. Seleccione **Sí** para confirmar. Volverá a aparecer el visor.

## Utilizar la configuración rápida

Seleccione **Opciones** para ver las opciones de configuración rápida. Seleccione la opción deseada con las teclas de navegación y **Aceptar** para acceder a la función.

**Cám. de video:** pasa del modo de cámara al modo de videocámara.

**Pantalla:** elija entre el modo **Estándar** o **Simple**.

**Resolución:** consulte **Cambiar el tamaño de la imagen**.

**Calidad:** elija entre **Normal**, **Buena** y **Súper fina**. Cuanto mayor sea la calidad de la foto, mayor será la nitidez. Esto aumentará el tamaño del archivo, o sea que podrá guardar menos videos en la memoria del teléfono.

**Tono de disparo:** seleccione un sonido para el obturador o desactívelo.

**Guardar en:** seleccione si las fotos se guardarán en la memoria del teléfono o en la memoria externa.

**Restaurar configuraciones:** seleccione **Sí** para volver a la configuración de cámara original del teléfono.

01

02

03

04

05

06

07

08

# Multimedia

## Cambiar el tamaño de la imagen

Es posible cambiar el tamaño de la foto para ahorrar espacio en la memoria. Cuantos más píxeles, mayor será el tamaño del archivo, por lo que ocupará más espacio en la memoria. Si desea guardar más fotos en el teléfono, puede cambiar el número de píxeles para que el tamaño de los archivos sea menor.

- 1 Presione **Opciones** y seleccione **Resolución**.
- 2 Seleccione un valor de píxeles entre las opciones disponibles: **320 X 240, 640 X 480, 1280 X 960, 1600 X 1200**. Al lado de cada opción aparecerá la cantidad restante de fotos que aun puede tomar.
- 3 Presione **Aceptar** para confirmar los cambios.

## Ver las fotos guardadas

- 1 Puede acceder a las fotos guardadas desde el visor de la cámara o desde la pantalla principal. Desde el visor, sólo tiene que presionar **Álbum**. Desde la pantalla principal, presione

## Menú, Mis cosas e Imágenes.

- 2 En la pantalla aparecerá el álbum.
- 3 Utilice las teclas de navegación para seleccionar la foto que desea y elija **Ver** para ampliarla.

## Establecer una foto como fondo de pantalla o foto de un contacto

Desde el álbum de imágenes, seleccione una imagen mediante las teclas de navegación. Elija **Opciones** y **Fijar como** para utilizar la imagen seleccionada como **Fondo de pantalla** o **Foto contacto** para uno de los contactos. Cuando establece la foto como **Foto contacto** puede elegir qué parte de la foto desea usar.

**Nota:** Las fotos sólo pueden incluirse a los contactos que están almacenados en el teléfono, no a los de la tarjeta SIM.

## Grabar un video rápido


- 1 Mantenga presionada la tecla de la cámara ubicada en la lateral izquierda del teléfono durante unos segundos. O, desde el visor de la cámara, seleccione **Opciones y Cam. de video**. Aparecerá en la pantalla el visor de la videocámara.
- 2 Apunte la lente hacia lo que desea grabar.
- 3 Presione la tecla de la cámara para comenzar la grabación.
- 4 Aparecerá **REC** en la parte inferior derecha del visor y un contador mostrará la duración del video.
- 5 Para poner el video en pausa, seleccione **Pausa** y para reanudarlo, seleccione **Retomar**.
- 6 Seleccione **Parar** para detener la grabación.


**Nota:** También puede acceder a la videocámara desde la pantalla principal. Presione **Menú, Multimedia** y seleccione **Cám. de video**.

## Después de grabar el video


El nombre del video se indica en la parte inferior de la pantalla. También se muestran en la pantalla las siguientes opciones:

**Aceptar:** confirma la opción seleccionada en las funciones siguientes.

 **Nuevo video:** graba otro video inmediatamente. Se guardará el video realizado.

 **Reproducir:** reproduce el video recién grabado.

 **Enviar vía:** envía el video como **MMS, E-mail** o **Bluetooth**.

 **Álbum:** accede a los demás videoclips del álbum. Se guardará el videoclip actual.

**Eliminar:** borra el video recién grabado. Seleccione **Sí** para confirmar. Volverá a aparecer el visor de la videocámara.

01

02

03

04

05

06

07

08

# Multimedia

## Usar el zoom

**Nota:** Puede ajustar la escala del zoom mediante las teclas laterales al lado izquierdo del teléfono.

## Utilizar la configuración rápida

Seleccione **Opciones** para acceder a las opciones de configuración rápida. Seleccione la opción deseada con las teclas de navegación y **Aceptar** para acceder a la función.

**Cámara:** pasa del modo de videocámara al modo de cámara.

**Pantalla:** elija entre el modo **Estándar** y **Simple**.

**Resolución:** si desea guardar más videos en el teléfono, puede cambiar el número de píxeles para que el tamaño de los archivos sea menor. Seleccione entre las opciones: **176x144** ó **320x240**.


**Calidad:** elija entre **Súper fina**, **Buena** y **Normal**.

**Guardar en:** seleccione si el video se guardará en la memoria del teléfono o en la memoria externa.

**Restaurar configuraciones:**

seleccione **Sí** para volver a la configuración de videocámara original del teléfono.

## Ver los videos guardados

- 1 Puede acceder a los videos guardados desde el visor de la cámara de video o desde la pantalla principal. Desde el visor, seleccione **Álbum**. Desde la pantalla principal, presione **Menú**, **Mis cosas** y **Videos**.
- 2 En la pantalla aparecerá el álbum.
- 3 Use las teclas de navegación para seleccionar el video que desea ver y presione  para verlo.

## Ajustar el volumen durante la visualización de un video

Para ajustar el volumen de un video en reproducción utilice las teclas laterales al lado izquierdo del teléfono. En el costado inferior derecho del video se muestra el nivel de volumen.

## Reproductor de MP3

Su teléfono GT360 de LG cuenta con un reproductor de MP3 integrado con el que podrá reproducir su música favorita.

Para acceder al reproductor MP3, presione **Menú** y seleccione **Multimedia**, luego **Reproductor MP3**.

Desde allí puede acceder a:

**Todas las canciones:** contiene todas las canciones del teléfono.

**Mi lista de reproducción:** contiene todas las listas creadas por el usuario, así como **En curso**, **Canciones recientes** y **Canciones favoritas**.

**Configuraciones:** permite modificar la configuración de música.






## Transferir música al teléfono

La forma más fácil de transferir música al teléfono es con Bluetooth o con el cable USB. Para transferir un archivo con Bluetooth:

- 1 Asegúrese de que ambos dispositivos tienen Bluetooth activado y están cerca.
- 2 Seleccione el archivo de música en el otro dispositivo y envíelo por Bluetooth.
- 3 Una vez enviado el archivo, deberá aceptarlo en el teléfono seleccionando **Sí**.
- 4 El archivo deberá aparecer en **Todas**

## las canciones del Reproductor MP3.

### Reproducir una canción

- 1 Presione **Menú** y seleccione **Multimedia**, después elija **Reproductor MP3**.
- 2 Seleccione **Todas las canciones** y elija la canción que desea reproducir. Seleccione .
- 3 Seleccione  para poner en pausa la canción.
- 4 Seleccione  para pasar a la canción siguiente.
- 5 Seleccione  para volver a la canción anterior.
- 6 Seleccione  para detener la música y volver al menú del reproductor de MP3.

**SUGERENCIA:** Para cambiar el volumen mientras escucha música, use las teclas de volumen ubicadas al lado izquierdo del teléfono, o las teclas de navegación arriba y abajo.

### Utilizar las opciones durante la reproducción de música

Seleccione **Opciones** y luego elija entre:

01

02

03

04

05

06

07

08

# Multimedia

**Minimizar:** permite ocultar la pantalla del reproductor de música para que pueda continuar usando el teléfono normalmente mientras escucha música.

**Ver lista de reproducción:** permite acceder a la lista que está escuchando en ese momento.

**Buscar:** permite buscar una pista de la lista de canciones del teléfono.

**Agregar a lista de reproducción:** permite agregar una pista nueva a la lista de reproducción.

**Fijar como:** permite definir la pista actual como **Tono de mensaje**.

**Información:** da acceso a la información sobre el archivo de música que está escuchando.

**Configuraciones:** permite cambiar las configuraciones de **Ecuadorador**, **Modo de reproducción** y **Aleatorio**.

## Crear una lista de reproducción

Puede crear sus propias listas de reproducción realizando una selección de canciones de la carpeta **Todas las canciones**.

- 1 Presione **Menú** y **Multimedia**.
- 2 Seleccione **Reproductor MP3** y, a continuación, **Mi lista de reproducción**.
- 3 Presione **Nuevo**, ingrese el nombre de la lista de reproducción y presione **Guardar**.
- 4 Aparecerá la carpeta **Nueva lista de reproducción**. Elija todas las canciones que desee incluir en la lista de reproducción desplazándose hasta ellas y seleccionando  .
- 5 Seleccione **Guardar** para almacenar la lista de reproducción.

## Reproducir una lista

- 1 Presione **Menú** y seleccione **Multimedia**.
- 2 Seleccione **Reproductor MP3** y, a continuación, **Mi lista de reproducción**.
- 3 Seleccione la lista de reproducción que desea escuchar, seleccione **Ver** y, a continuación **OK**.

## Editar una lista de reproducción

En ocasiones quizás desee agregar nuevas canciones o borrar algunas de

una lista de reproducción.

Si desea organizar las listas de reproducción, puede editarlas mediante el menú **Opciones**.

- 1 Presione **Menú** y seleccione **Multimedia**.
- 2 Seleccione **Reproductor MP3** y, a continuación, **Mi lista de reproducción**.
- 3 Desplácese hasta la lista de reproducción que desea modificar, seleccione **Ver** y, a continuación, **Opciones**. Seleccione una de las siguientes opciones:

**Reproducir:** reproduce la lista seleccionada.

**Agregar:** agrega canciones a la lista de reproducción.

**Borrar:** borra una canción de la lista de reproducción. Seleccione **Sí** para confirmar la acción.

**Mover abajo/arriba:** permite mover hacia abajo o arriba una canción en la lista de reproducción.

**Borrar múltiples:** selecciona y borra canciones de la lista de reproducción.

**Borrar todos:** borra todas las canciones de la lista de reproducción.

**Información:** permite ver la información de la lista de reproducción.

## Borrar una lista de reproducción

- 1 Presione **Menú** y seleccione **Multimedia**.
- 2 Seleccione **Reproductor MP3** y, a continuación, **Mi lista de reproducción**.
- 3 Desplácese a la lista de reproducción que desea remover y seleccione **Opciones**.
- 4 Seleccione **Borrar** y, a continuación, **Sí** para confirmar.

### Nota:

Debido al sistema de Administración de derechos digitales (DRM), es posible que algunos elementos multimedia que descargue de Internet o reciba mediante MMS presenten un menú “comprar derecho” para obtener acceso a ellos. Puede adquirir la clave para comprar los derechos de acceso en el sitio Web propietario de los mismos.

01

02

03

04

05

06

07

08

# Multimedia

La música está protegida por derechos de copia en los tratados internacionales y las leyes de copyright nacionales. Es posible que sea necesario obtener permiso o una licencia para reproducir o copiar música. En algunos países, las leyes nacionales prohíben la realización de copias de material protegido con copyright. Revise la legislación nacional del país correspondiente respecto del uso de tales materiales.

## Usar la radio FM

El teléfono GT360 de LG tiene una función de radio FM para que pueda sintonizar sus emisoras favoritas y escucharlas mientras se desplaza.

**Nota:** para escuchar la radio, deberá insertar los auriculares. Insértelos en el conector de auriculares, que es el mismo para el cargador.

## Buscar emisoras

Puede sintonizar emisoras en el teléfono buscándolas manual o automáticamente. Se guardarán en números de canal específicos para no tener que volver a sintonizarlas. Puede guardar hasta 12 canales.

LG GT360 | Guía del usuario

Para sintonizar las emisoras automáticamente:

- 1 Presione **Menú, Multimedia** y, después elija **Radio FM**.
- 2 Seleccione **Opciones, Busca automática** y, a continuación, **Sí**.
- 3 Cada vez que se encuentre una emisora, el teléfono le preguntará si desea guardarla. Seleccione **Sí** si desea almacenar la emisora y **No** si no lo desea. Las emisoras almacenadas se asignarán de forma automática a un número de canal en el teléfono.

Para sintonizar las emisoras manualmente:

- 1 Presione **Menú, Multimedia** y, después elija **Radio FM**.
- 2 Seleccione un número de canal para guardar la emisora y elija **Editar**.
- 3 Para ingresar la emisora, búsquela mediante las teclas de navegación, o bien, ingrese la frecuencia mediante el teclado y seleccione **Guardar**.

**Nota:** puede modificar las emisoras almacenadas en un número de canal.

**SUGERENCIA:** Para mejorar la recepción de la señal, extienda el cable de los auriculares, que funciona como una antena de radio.

## Restablecer los canales

- 1 Presione **Menú, Multimedia** y, después elija **Radio FM**.
- 2 Seleccione **Opciones y Restaurar canales**. Elija **Sí** para confirmar la operación. Todos los canales volverán a la frecuencia inicial de 87,5 MHz.

## Escuchar la radio


- 1 Presione **Menú, Multimedia** y, después elija **Radio FM**.
- 2 Seleccione el número de canal de la emisora que desea escuchar.


**Nota:** puede escuchar la radio por el altavoz integrado. Presione **Opciones, Escuchar por** y elija **Altavoz**.

## Usar el grabador de voz

Use el **Grabador de voz** para grabar notas de voz u otros sonidos.

## Grabar notas de voz

- 1 Presione **Menú, Multimedia** y, luego **Grabador de voz**.
- 2 Seleccione  para comenzar la grabación.
- 3 Seleccione **Pausa** para pausar la grabación.

- 4 Seleccione **Retomar** para retomar la grabación o **Parar** para detener la grabación.
- 5 Seleccione  para escuchar la grabación.

**Nota:** Puede escuchar todas las grabaciones de voz que ha guardado a través del menú **Álbum** en **Opciones**.

## Enviar una grabación de voz

- 1 Cuando finalice la grabación, seleccione **Opciones**.
- 2 Elija **Enviar vía** y seleccione **MMS, Bluetooth** o **E-mail**. Si selecciona **MMS** o **E-mail**, se agregará la grabación al mensaje y podrá escribirlo y enviarlo normalmente. Si selecciona **Bluetooth**, se le pedirá que lo active.

**SUGERENCIA:** Si su intención es enviar la grabación como mensaje, antes de grabarla, seleccione **Opciones**, elija **Modo de grabación** y **MMS**. De este modo, se asegurará de que la grabación quepa en un mensaje.

01

02

03

04

05

06

07

08

# Álbum de multimedia

Puede almacenar cualquier archivo multimedia en la memoria del teléfono para poder acceder fácilmente a todas las imágenes, sonidos, videos y juegos. También puede guardar los archivos en una tarjeta de memoria. La ventaja de utilizar una tarjeta de memoria es que puede liberar espacio en la memoria del teléfono.

Todos sus archivos multimedia se guardarán en **Mis cosas**. Presione **Menú**, después seleccione **Mis cosas** para abrir una lista de carpetas.

## Imágenes

**Imágenes** contiene una carpeta de imágenes predeterminadas que incluyen los archivos Flash predeterminados cargados previamente en el teléfono, las imágenes descargadas por el usuario y las realizadas con la cámara del teléfono.

## Menú de opciones de imágenes

Las opciones disponibles en **Imágenes** dependen del tipo de imagen que se seleccione. Todas las opciones estarán

disponibles para las imágenes tomadas con la cámara del teléfono.

En la carpeta **Imágenes**, presione **Opciones** para que aparezca la lista de opciones.

**Borrar:** permite remover la imagen seleccionada.

**Fijar como:** permite establecer la imagen seleccionada como **Fondo de pantalla** o **Foto contacto**.

**Enviar vía:** permite enviar la imagen seleccionada a un amigo a través de **MMS**, **Bluetooth** o **E-mail**.

**Nota:** Es posible que sea necesario cambiar el tamaño para poder enviar la imagen por MMS.

**Archivo:** permite **Editar imagen**, **Renombrar**, **Crear animación** o ver la **Información** (nombre, tamaño, fecha y otros) de la imagen seleccionada. Si hay una tarjeta de memoria externa insertada, aparecerán dos opciones adicionales: **Mover a memoria externa** y **Copiar a memoria externa**.

**Imprimir vía:** permite imprimir un archivo de imagen a través de

## Bluetooth o Pictbridge.

**Modo diapositivas:** permite ver una presentación de diapositivas de sus imágenes. Consulte la sección **Crear una presentación de diapositivas**.

**Nueva carpeta:** permite crear una nueva carpeta dentro de la carpeta Imágenes principal.

**Marcar/Desmarc.:** permite seleccionar más de una imagen para remover.

**Borrar todo:** permite borrar todas las fotos de la carpeta Imágenes.

**Ordenar por:** permite ordenar las imágenes por **Fecha, Tipo** o **Nombre**.

**Estilo de visualización:** cambia el modo de ver las fotos.

## Enviar una foto

- 1 Presione **Menú** y después seleccione **Mis cosas**.
- 2 Seleccione **Imágenes**.
- 3 Seleccione una foto y elija **Opciones**.
- 4 Elija **Enviar vía** y seleccione **MMS, Bluetooth** o **E-mail**.
- 5 Si selecciona **MMS** o **E-mail**, se adjuntará la foto al mensaje y podrá

escribirlo y enviarlo normalmente.

Si selecciona **Bluetooth**, se le pedirá que active la conexión Bluetooth y el teléfono buscará un dispositivo para enviarle la foto.

## Organizar sus imágenes

- 1 Presione **Menú** y después seleccione **Mis cosas**.
- 2 Seleccione **Imágenes**.
- 3 Elija **Opciones** y luego **Ordenar por**.
- 4 Seleccione entre **Fecha, Tipo** o **Nombre**.

## Borrar una imagen

- 1 Presione **Menú** y seleccione **Mis cosas**.
- 2 Seleccione **Imágenes**.
- 3 Seleccione una imagen y presione **Opciones**.
- 4 Seleccione **Borrar** y luego **Sí** para confirmar.

01

02

03

04

05

06

07

08

# Álbum de multimedia

## Borrar varias imágenes

- 1 Presione **Menú** y después seleccione **Mis cosas**.
- 2 Seleccione **Imágenes**.
- 3 Seleccione **Opciones** y luego **Marcar/Desmarc.** y **Borrar**.
- 4 Aparecerá un cuadro junto a cada imagen. Seleccione  para marcar cada imagen. Para desmarcar una imagen, pulse  otra vez para que la marca desaparezca del cuadro. Otra opción es presionar **Opciones** y elegir **Seleccionar todos o Desmarcar todo**.
- 5 Una vez marcados todos los cuadros adecuados, seleccione **Listo** y confirme que desea remover todas las imágenes marcadas.

## Crear una presentación de diapositivas

Si desea ver o explorar todas las imágenes del teléfono, puede crear una presentación de diapositivas para no tener que abrir y cerrar cada una de las imágenes.

- 1 Presione **Menú** y después seleccione

## Mis cosas.


- 2 Seleccione **Imágenes**.
- 3 Seleccione la foto por la que le gustaría empezar la presentación de diapositivas y presione **Opciones**.
- 4 Seleccione **Modo diapositivas** y comenzará.
- 5 Presione **Pausa** para detener la presentación de diapositivas y **Salir** para terminar la presentación y volver a la carpeta **Imágenes**.

Durante la presentación, presione **Opciones** y **Ver** para elegir entre **Imagen completa** y **Pantalla completa**. Seleccione **Panorámica** para cambiar la orientación de la imagen.

## Sonidos

La carpeta **Sonidos** contiene los sonidos predeterminados, las grabaciones de voz y los archivos de sonido que descargó. Desde aquí puede administrar, enviar o establecer sonidos como tonos de llamada.

## Utilizar un sonido

- 1 Presione **Menú** y después seleccione **Mis cosas**.
- 2 Desplácese y seleccione **Sonidos**.
- 3 Seleccione un sonido en la lista o seleccione otro en la carpeta **Sonidos predeterminados**.
- 4 Presione  para escucharlo.
- 5 Presione **Opciones**, seleccione **Fijar como** y, a continuación **Tono, ID del tono** o **Tono de mensaje**.

## Videos

En la carpeta **Videos** se muestra la lista de los videos descargados y los grabados con su teléfono.

## Ver un video

- 1 Presione **Menú** y después seleccione **Mis cosas**.
- 2 Desplácese y seleccione **Videos**.
- 3 Seleccione un video y presione **OK** para verlo.

## Utilizar las opciones con un video en pausa

Cuando seleccione el menú **Opciones**, el video que se está reproduciendo entrará en el modo de pausa y podrá elegir entre:

**Borrar:** borra el video.

**Enviar vía:** envía el video a un amigo a través de **MMS, E-mail** o **Bluetooth**.

**Información:** accede a datos como nombre, tamaño, fecha y otros del archivo seleccionado.

## Enviar un videoclip

- 1 Presione **Menú** y después seleccione **Mis cosas**.
- 2 Desplácese y seleccione **Videos**.
- 3 Seleccione el videoclip que desee y presione **Opciones**.
- 4 Elija **Enviar vía** y seleccione **MMS, E-mail** o **Bluetooth**.
- 5 Si selecciona **MMS** o **E-mail**, se adjuntará el videoclip al mensaje y podrá escribirlo y enviarlo normalmente. Si selecciona **Bluetooth**, se le pedirá que lo active y el teléfono buscará un dispositivo al que enviar el video.

01

02

03

04

05

06

07

08

# Álbum de multimedia

**Nota:** Es posible que sea necesario cambiar el tamaño para poder enviar el video por MMS. Es posible que algunos videos sean demasiado grandes para ser enviados por MMS.

## Menú de opciones de video

En la carpeta **Videos** resalte un video y presione **Opciones** para que aparezca la siguiente lista de opciones.

**Borrar:** permite remover el video seleccionado.

**Enviar vía:** permite enviar el video seleccionado a un amigo a través de **MMS, E-mail o Bluetooth.**

**Archivo:** permite cambiar el nombre de un video o ver información sobre este.

Si hay una tarjeta de memoria externa insertada, aparecerán dos opciones adicionales: **Mover a memoria externa** y **Copiar a memoria externa.**

**Nueva carpeta:** permite crear una nueva carpeta dentro de la carpeta **Videos.**

**Marcar/Desmarc.:** permite seleccionar más de un videoclip para borrar.

**Borrar todo:** permite borrar todos los videoclips de la carpeta **Videos.**

**Ordenar por:** permite ordenar los videos por **Fecha, Tipo o Nombre.**

**Reproducción automática:** permite establecer el modo de reproducción: **Desactivar, Repetir, Repetir todas.**

- **Desactivar:** reproduce el archivo seleccionado.
- **Repetir:** reproduce todos los archivos de una lista una vez.
- **Repetir todas:** sigue reproduciendo repetidamente todos los archivos de una lista.

**Vistas en miniatura/ Ver lista:** permite cambiar el modo de ver la lista de videos.

## Documentos

Esta carpeta contiene los archivos Excel, Word, Power Point y PDF.

### Ver un documento

- 1 Presione **Menú** y después seleccione **Mis cosas**.
- 2 Seleccione **Documentos**.
- 3 Seleccione un documento y presione **Ver**.

### Otros

Desde el menú **Otros**, puede acceder a los archivos que no están guardados en la carpeta **Imágenes**, **Sonidos**, **Videos** o **Documentos**.

### Memoria externa

Si ha insertado una tarjeta de memoria, ésta aparecerá como una carpeta en **Mis cosas**. Su carpeta de memoria externa se dividirá en cinco carpetas: **Imágenes**, **Sonidos**, **Videos**, **Documentos** y **Otros**. Cada carpeta contendrá todos los archivos de ese tipo que se guarden en la tarjeta de memoria en lugar del teléfono.

Nota: Es posible que deba adquirir la tarjeta de memoria por separado.

# Juegos y Aplicaciones

## Juegos y Aplicaciones

El modelo GT360 incluye un juego para que pueda entretenerse en su tiempo libre. Los juegos y aplicaciones adicionales que descargue se guardarán en esta carpeta.

### Cómo jugar un juego

- 1 Presione **Menú**, seleccione **Juegos y Aplicaciones** y después **Juegos**.
- 2 Seleccione un juego y presione **Reprodu.**

**Nota:** Habrá un costo adicional cuando descargue juegos. Compruebe los gastos de transmisión de datos con su proveedor de servicios.

### Ver aplicaciones

Puede administrar las aplicaciones Java instaladas en el teléfono mediante el menú **Aplicaciones**. También puede remover aplicaciones descargadas.

- 1 Presione **Menú**, seleccione **Juegos y Aplicaciones** y después **Aplicaciones**.
- 2 Podrá ver y administrar las aplicaciones que tenga.

## Cambiar el perfil de red

Para descargar un juego, puede configurar el valor para conectarse a la red mediante **Perfil de red**.

- 1 Presione **Menú**, seleccione **Juegos y Aplicaciones** y después **Perfil de red**.
- 2 Puede incluir y editar un nuevo perfil de red. Seleccione **Opciones y Nuevo perfil**.

# Organizador

## Agregar un evento al calendario

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú**, seleccione **Organizador**, luego **Calendario**.
- 2 Seleccione la fecha en la que desea incluir un evento. Puede seleccionar una fecha mediante las teclas de navegación o ingresarla a través de **Opciones, Ir a fecha**.
- 3 Seleccione **Nuevo** y desplácese hacia abajo para ingresar la hora a la que desea que empiece el evento. Desplácese hacia abajo e ingrese la hora de término del evento.
- 4 Seleccione si desea establecer una **Alarma** para el evento. Desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha para ver las opciones disponibles. Puede elegir que la alarma suene a la hora de inicio del evento o antes de que comience para recordarle la proximidad del mismo.
- 5 Ingrese un **Asunto** para el evento. Utilice el teclado para ingresar las letras y los números.

- 6 Seleccione la repetición del evento en **Repetir: Una vez, Diario, Semanal, Mensual** o **Anual**. Si el evento se repite, puede ingresar la **Fecha de vencimiento** en la que el evento dejará de repetirse por completo.
- 7 Seleccione **Guardar** y el evento se guardará en el calendario. Un cursor cuadrado marcará los días en los que haya un evento guardado.

## Editar un evento del calendario

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú**, seleccione **Organizador**, luego **Calendario**.
- 2 Presione **Opciones** y seleccione **Todos planes** para ver una lista de sus eventos. Desplácese hasta el evento que desea editar y seleccione **Ver**. O bien, seleccione el día del evento en el calendario y seleccione **Ver**.
- 3 Presione **Editar** y desplácese hasta el detalle del evento que desea modificar. Realice los cambios pertinentes y seleccione **Guardar** para guardar el evento modificado.

01

02

03

04

05

06

07

08

# Organizador

**Nota:** para borrar un evento del calendario seleccione ver el evento y presione **Opciones, Borrar**.

## Compartir un evento del calendario

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú**, seleccione **Organizador**, luego **Calendario**.
- 2 Seleccione el evento que desea compartir y seleccione **Opciones**.
- 3 Seleccione **Enviar vía** y luego **SMS, MMS, Bluetooth** o **E-mail**.

## Agregar una nota

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú**, seleccione **Organizador** y, luego **Nota**.
- 2 Seleccione **Nuevo** y escriba la nota. Utilice el teclado para ingresar las letras y los números.
- 3 Seleccione **Opciones** y luego **Guardar**.
- 4 La nota aparecerá en la pantalla la próxima vez que abra la función **Nota**.

**SUGERENCIA:** Es posible editar una nota ya existente. Seleccione la que desea modificar, presione **Opciones** y, luego **Editar**.

# Herramientas

## Configurar una alarma

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú**, seleccione **Herramientas** y, luego **Alarma**.
- 2 Seleccione **Nuevo** o, si ya hay una configurada, seleccione **Opciones** y **Nueva alarma**.
- 3 Ingrese la hora a la que desea que suene la alarma.
- 4 Seleccione el tipo de repetición para indicar la frecuencia con la que debe sonar la alarma: **Una vez**, **Diario**, **Lun-Vie**, **Lun-Sáb**, **Sáb-Dom** o **Elegir día de la semana**.
- 5 Seleccione el **Tipo de alarma**: **Timbrar siempre**, **Vibrar siempre** o **Seguir perfil**.
- 6 Seleccione el **Tono de alarma**. Seleccione **Sonidos** para elegir el nuevo sonido.
- 7 Ingrese un nombre para la alarma en **Título** o conserve el nombre sugerido.
- 8 Seleccione **Guardar**.

**Nota:** puede configurar hasta 5 alarmas.

## Usar la calculadora

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú**, seleccione **Herramientas** y, luego **Calculadora**.
- 2 Pulse las teclas numéricas para ingresar los dígitos.
- 3 Para cálculos sencillos, seleccione la función que necesite (+, -, ×, ÷) con las teclas de navegación, seguida de = (OK).
- 4 Para cálculos más complejos, seleccione **Función** para elegir un comando.
- 5 Seleccione **Borrar** para limpiar la pantalla e iniciar un cálculo nuevo.

## Usar el cronómetro

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú**, seleccione **Herramientas** y, luego **Cronómetro**.
- 2 Seleccione **Iniciar** para iniciar el temporizador.
- 3 Seleccione **Vuelta** si desea registrar un tiempo de vuelta. Pueden grabarse hasta 20 tiempos de vuelta.
- 4 Seleccione **Parar** para detener el temporizador.

01

02

03

04

05

06

07

08

# Herramientas

- 5 Seleccione **Retomar** para retomar el cronómetro en el momento en el que lo detuvo o **Reiniciar** para volver a cero.

## Conversión de unidades

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú**, seleccione **Herramientas** y, luego **Convertor de unidad**.
- 2 Elija si desea convertir **Moneda**, **Área**, **Longitud**, **Peso**, **Temperatura**, **Volumen** o **Velocidad**.
- 3 Seleccione la unidad que desea convertir en **Actual**, desplazándose hacia la izquierda o hacia la derecha e ingrese el valor que desea convertir en la línea inferior.
- 4 En **Convertir** seleccione la unidad de medida a la que desea convertir. La conversión aparece automáticamente en la línea inferior.

## Agregar una ciudad al reloj mundial

- 1 Desde la pantalla principal, presione **Menú**, seleccione **Herramientas** y, luego **Reloj mundial**.
- 2 Desplácese hacia arriba, abajo, izquierda o derecha para navegar por el globo terrestre y elija un continente.
- 3 Seleccione **Ampliar** para ampliar un área y elija entre las ciudades del área.
- 4 Presione **Establecer**.

## Servicios SIM

Este menú depende de la tarjeta SIM y de los servicios de la red.

Si la tarjeta SIM admite los servicios SAT (es decir, paquete de herramientas de aplicaciones SIM), este menú será el nombre del servicio específico del operador almacenado en la tarjeta SIM.

# Navegador

Con un navegador siempre al alcance de su mano, podrá acceder cuando lo necesite a las noticias más actualizadas y a la previsión meteorológica, así como a información deportiva o de tráfico. Además, el navegador le permite descargar las últimas novedades musicales, tonos de llamada, papeles tapiz y juegos.

## Acceder a la Web

- 1 Presione **Menú** y seleccione **Navegador**.
- 2 Para acceder directamente a la página de inicio del navegador, seleccione **Página de inicio**. También puede seleccionar **Introducir dirección** e ingresar la dirección URL que desee, seguida de **Conect**.

**NOTA:** Habrá un costo adicional cuando se conecte a este servicio y descargue contenidos. Compruebe los gastos de transmisión de datos con su proveedor de servicios.

## Yahoo!

Puede navegar por la Web rápida y fácilmente al seleccionar este menú.

## Agregar y acceder a favoritos

Para disponer de un acceso sencillo y rápido a sus sitios Web preferidos, puede incluir favoritos y guardar páginas Web.

- 1 Presione **Menú** y seleccione **Navegador**.
- 2 Seleccione **Favoritos**. Puede que aparezca una lista de favoritos en la pantalla.
- 3 Para agregar un nuevo favorito, seleccione **Opciones** y elija **Nuevo favorito**. Ingrese el nombre del sitio favorito seguido de la URL.
- 4 Presione **Guardar**. El favorito aparecerá en la lista de favoritos.
- 5 Para acceder al favorito, desplácese hacia él y presione **Conect**. Se conectará a la página marcada.

01

02

03

04

05

06

07

08

# Navegador

## Acceder a una página guardada

- 1 Presione **Menú** y **Navegador**.
- 2 Seleccione **Páginas guardadas**.
- 3 Seleccione la página que desee ver y presione **Abrir**.

**SUGERENCIA:** Este menú también le permitirá remover las páginas guardadas.

## Ver el historial del navegador

- 1 Presione **Menú** y seleccione **Navegador**.
- 2 Seleccione **Historial**, luego **Aceptar**.
- 3 Se mostrará una lista de títulos de páginas Web a las que ha accedido recientemente. Para acceder a una de ellas, seleccione la página necesaria y presione **Conect**.

## Cambiar la configuración del navegador

- 1 Presione **Menú** y seleccione **Navegador**.
- 2 Seleccione **Configuraciones**.
- 3 Puede elegir la forma en la que su teléfono gestiona, muestra y utiliza la información al navegar por la Internet. Se puede modificar la configuración desde **Perfiles de red**, **Modo de visualización**, **Caché**, **Cookies**, **Certif. de seguridad**, **Mostrar imagen**, **JavaScript** y **Ubicación de almacenamiento**.
- 4 Una vez que haya cambiado la configuración, presione **Aceptar**.

# Configuraciones

Desde aquí podrá modificar las configuraciones para personalizar su teléfono GT360.

**Nota:** Para obtener información sobre la configuración de llamada, consulte la sección **Cambiar la configuración de llamada**.

## Cambiar los perfiles

Es posible cambiar rápidamente el perfil desde la pantalla principal. Presione la tecla de navegación superior y elija el perfil **General**, **Silencio**, **Sólo vibrar**, **Exterior** o **Auriculares**.

## Personalizar los perfiles

Puede personalizar cada perfil.

- 1 Presione **Menú** y seleccione **Perfiles**.
- 2 Elija el perfil deseado, seleccione **Aceptar** y, luego **Personalizar**. Para los perfiles **Silencio** y **Sólo vibrar**, puede adaptar la vibración. Para otros perfiles, puede cambiar todos los sonidos y las opciones de alerta disponibles en la lista.

## Cambiar fecha y hora

Puede establecer las funciones relacionadas con fecha y hora.

- 1 Presione **Menú** y seleccione **Configuraciones**.
- 2 Seleccione **Fecha y hora** y elija una de las opciones de la siguiente lista:

**Fijar fecha:** permite ingresar la fecha actual.

**Formato de fecha:** permite definir el formato de la fecha. Establezca si desea que se muestre primero el año(AAAA), el día(DD) o el mes(MM) a través de las opciones: **AAAA/MM/DD**; **DD/MM/AAAA** o **MM/DD/AAAA**.

**Establecer hora:** permite ingresar la hora actual.

**Formato de hora:** permite cambiar el formato de la hora entre 24 ó 12 horas.

**Actualización automática:** seleccione **Activar**, para que el teléfono actualice la fecha y la hora de forma automática.

01

02

03

04

05

06

07

08

# Configuraciones

## Cambiar el idioma

Le permite cambiar el idioma del teléfono. También modificará el modo de entrada de texto.

- 1 Presione **Menú** y **Configuraciones**.
- 2 Seleccione **Idiomas** y elija una de las opciones.

## Cambiar la configuración de pantalla

- 1 Presione **Menú** y **Configuraciones**.
- 2 Seleccione **Pantalla** y elija una de las siguientes opciones:

**Fondo de pantalla:** permite elegir un fondo de pantalla.

**Reloj:** permite que aparezcan la fecha y la hora en la pantalla principal. Elija entre **Sin fecha ni hora** o **Normal**.

**Tiempo de luz de fondo:** permite elegir el tiempo durante el que se mantendrá activa la luz de fondo.

**SUGERENCIA!** Cuanto más tiempo permanezca encendida la luz de fondo, se utilizará más potencia de la batería y es posible que deba cargar el teléfono con más frecuencia.

**Brillo:** para ajustarlo, utilice las teclas de navegación. Elija entre **40%**, **60%**, **80%** ó **100%** y, seleccione **Aceptar** para guardar la modificación.

**Acceso rápido a la pantalla de inicio:** seleccione **Activar** para mostrar los accesos rápidos de 4 elementos del menú como imágenes en el centro de la pantalla principal.

**Tamaño de la fuente:** cambia el tamaño de la fuente de los elementos siguientes: **Menú**, **Marcando** y **Mensajes**.

**Tema:** cambia rápidamente toda la apariencia de la pantalla.

**Estilo de menú:** permite cambiar la vista del menú. Seleccione **Ver cuadrícula** o **Ver lista**.

**Estilo de fuente principal:** permite ajustar el tipo de fuente.

**Estilo de fuente de marcación:** permite ajustar el estilo de la fuente al marcar un número de teléfono.

**Texto en espera:** permite ingresar un mensaje a la pantalla principal.

**Nombre de red:** permite elegir si desea que aparezca en la pantalla principal el nombre de la red.

## Cambiar la configuración de seguridad

Cambie la configuración de seguridad para proteger su teléfono GT360 y la información importante que contiene.

1 Presione **Menú** y seleccione **Configuraciones**.

2 Seleccione **Seguridad** y elija entre los elementos de la lista siguiente:

**Solicitud del PIN:** permite elegir si se solicitará el código PIN cada vez que encienda el teléfono.

**Bloqueo de tecla automático:** permite elegir el tiempo hasta que se bloquee el teclado cuando el teléfono no está en uso.

**Bloqueo de teléfono:** permite elegir en qué circunstancias bloquear el teléfono: **Al encender**, **Al cambiar SIM** o **Inmediatamente**.

**Cambiar códigos:** permite cambiar el **Código de seguridad**, el **Código PIN1** o el **Código PIN2**.

## Otras configuraciones

### Utilizar el modo avión

Active o desactive esta función. Si se

activa el **Modo avión** no podrá realizar llamadas, conectarse a Internet ni enviar mensajes.

### Utilizar el ahorro de energía

Permite activar o desactivar los ajustes de ahorro de energía.

### Restablecer el teléfono

La función **Restaurar** restablece toda la configuración a los valores predeterminados de fábrica. Para activar esta función, necesita el código de seguridad.

### Ver el estado de la memoria

El teléfono GT360 tiene tres memorias disponibles: el teléfono, la tarjeta SIM y una tarjeta de memoria externa (es posible que deba comprar la tarjeta de memoria por separado).

Puede usar el administrador de memoria para determinar cómo se usa cada una y ver cuánto espacio disponible hay.

Presione **Menú** y seleccione **Configuraciones**. Seleccione **Estado de memoria** para ver el estado actual de las memorias: **Común**, **Reservado**, **Tarjeta SIM** y **Memoria externa**.

# Configuraciones

**SUGERENCIA!** Para obtener información sobre cómo instalar una tarjeta de memoria, consulte la sección **Instalar la tarjeta de memoria externa**.

## Cambiar la configuración de Bluetooth

- 1 Presione **Menú** y seleccione **Conectividad**, luego elija **Bluetooth**.
- 2 Elija **Config. Bluetooth**. Haga los cambios que desee en:

**Mi visibilidad:** permite elegir si el dispositivo se debe **Mostrar** u **Ocultar** a los demás.

**Mi nombre :** permite ingresar un nombre para el modelo GT360.

**Mi dirección:** permite ver la dirección del dispositivo Bluetooth.

## Cambiar la configuración de conectividad

La configuración de conectividad ya está establecida por el proveedor de servicios; por lo tanto, usted ya puede disfrutar de su nuevo teléfono. Si desea cambiar algún parámetro, utilice este menú.

Presione **Menú** y seleccione **Conectividad**. Las opciones disponibles son las siguientes:

**Bluetooth:** permite configurar el teléfono GT360 para utilizar Bluetooth. Puede modificar su visibilidad para otros dispositivos o buscar los aparatos a los que esté vinculado el teléfono.

**Red:** el modelo GT360 se conecta automáticamente a la red preferida. Para cambiar estos ajustes, use este menú. También puede incluir nuevos puntos de acceso con este menú.

**Nota:** Consulte su proveedor de servicios para más informaciones.

**Conexión USB:** seleccione **Servicio de datos** y sincronice el teléfono GT360 mediante el software LG PC Suite para copiar archivos desde el teléfono. Si tiene insertada una tarjeta de memoria, seleccione **Almacenamiento masivo** para usar el teléfono del mismo modo que un dispositivo de memoria USB. Conéctese a su computadora, arrastre y suelte archivos en la carpeta de dispositivo extraíble del teléfono GT360.

## Vincular el teléfono con otro dispositivo Bluetooth

Si vincula su teléfono GT360 con otro dispositivo, podrá configurar una conexión protegida por contraseña. Esto significa que el vínculo es más seguro.

- 1 Compruebe que el Bluetooth esté activado y visible. Puede cambiar la visibilidad en el menú **Config. Bluetooth**, seleccionando **Mi visibilidad** y, luego, **Mostrar**.
- 2 Seleccione **Lista de dispositivos** del menú Bluetooth y elija **Nuevo** o seleccione **Opciones** y **Nuevo**.
- 3 El teléfono GT360 buscará otros dispositivos. Cuando se complete la búsqueda, aparecerán en la pantalla las opciones **Vincular** y **Actualizar**.
- 4 Seleccione el dispositivo con el que desea conectarse, seleccione **Vincular**, ingrese la contraseña y elija **Aceptar**.
- 5 El teléfono se conectará con el otro dispositivo, en el que deberá ingresar la misma contraseña.
- 6 La conexión Bluetooth protegida por contraseña ya estará lista.

## Utilizar auriculares Bluetooth

- 1 Compruebe que Bluetooth esté activado y visible.
- 2 Siga las instrucciones que se incluyen con los auriculares para colocarlos en modo de vínculo y conecte los dispositivos.
- 3 El teléfono GT360 se conectará automáticamente a los auriculares Bluetooth y cambiará al perfil de auriculares.

## Utilizar el teléfono como dispositivo de almacenamiento masivo

Es posible utilizar su teléfono GT360 como dispositivo de almacenamiento masivo, igual que una memoria USB. Es una forma idónea de mover archivos de su computadora al teléfono. Si ha insertado una tarjeta de memoria, cuando se conecte como **Almacenamiento masivo**, aparecerá en su computadora como dos unidades: la memoria del teléfono y la memoria externa.

- 1 Presione **Menú** y seleccione **Conectividad**.

01

02

03

04

05

06

07

08

# Configuraciones

- 2 Seleccione **Conexión USB**.
- 3 Seleccione **Almacenamiento masivo** y presione **Aceptar**.
- 4 Inserte el extremo más pequeño del cable USB en el conector USB al lado del teléfono GT360. Conecte el extremo más grande en el puerto USB de su computadora.
- 5 Aparecerá automáticamente una carpeta de disco extraíble en su computadora (dos si tiene insertada una tarjeta de memoria) con todas las carpetas del teléfono o de la tarjeta de memoria.
- 6 Arrastre y suelte las imágenes, videos, canciones o documentos en las carpetas adecuadas.
- 7 Desconecte el teléfono de forma segura utilizando la función **“Desconectar hardware de forma segura”** de su computadora.
- 8 Cuando desee acceder a un archivo (por ejemplo, una imagen), presione **Menú**, seleccione **Mis cosas**, luego **Memoria externa e Imágenes**. Todas las imágenes que ha transferido se encuentran en esta carpeta.

## Transferir un archivo al teléfono

También puede transferir archivos de su computadora al teléfono a través de Bluetooth.

- 1 Asegúrese de que el teléfono y la computadora tengan Bluetooth activado y de que estén cerca el uno del otro.
- 2 Utilice su computadora para enviar el archivo vía Bluetooth.
- 3 Una vez enviado el archivo, deberá aceptarlo en el teléfono seleccionando **Sí**.
- 4 El archivo se guardará en la carpeta adecuada, según el tipo. Por ejemplo, las fotos se guardarán en la carpeta **Imágenes** y las músicas en la carpeta **Sonidos**. Si el teléfono no puede identificar el tipo de archivo, lo guardará en la carpeta **Otros**.

**Nota:** Los archivos enviados vía Bluetooth se guardarán en la memoria del teléfono.

## Enviar y recibir archivos mediante Bluetooth

Bluetooth es una forma excelente de enviar y recibir archivos, ya que

no se necesitan cables y la conexión es rápida y sencilla. También puede conectarse a auriculares Bluetooth para realizar y recibir llamadas.

Antes de empezar a compartir archivos con Bluetooth, necesitará vincular su dispositivo con otro dispositivo Bluetooth. Para obtener información sobre la vinculación de dispositivos, consulte **Vincular el teléfono con otro dispositivo Bluetooth**.

#### Para activar Bluetooth:

- 1 Presione **Menú, Conectividad**, luego elija **Bluetooth**.
- 2 Seleccione **Bluetooth encendido/apagado** y presione **Activar**.
- 3 Seleccione **Desactivar** para desactivar el Bluetooth.

#### Para enviar un archivo:

- 1 Abra el archivo que desee enviar, que normalmente será un archivo de música, de video o una foto.
- 2 Seleccione **Opciones** y elija **Enviar vía**, luego **Bluetooth**.
- 3 Seleccione **Sí** para activar el Bluetooth si ya no está activado.

- 4 El teléfono GT360 buscará automáticamente otros dispositivos con el Bluetooth activado que se encuentren dentro de su alcance.
- 5 Seleccione el dispositivo al que desea enviar el archivo y presione **Enviar**.

#### Para recibir un archivo:

- 1 Para recibir archivos, la conexión Bluetooth debe estar activada y visible. Consulte **Cambiar la configuración de Bluetooth**.
- 2 Un mensaje le preguntará si desea aceptar el archivo del remitente. Seleccione **Sí** para recibir el archivo.

**SUGERENCIA:** Esté atento a la barra de progreso para asegurarse de que el archivo se envíe.

**Nota:** la marca y el logotipo de Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. Cualquier uso que LG Electronics haga de dichas marcas está bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son los de sus respectivos propietarios.

# Accesorios

Estos accesorios se proporcionan con su teléfono GT360.

## Cargador



## Auriculares estereofónicos



## Batería



## Guía del usuario

Obtenga más información sobre el teléfono GT360.

## Cable de datos

Conecta y sincroniza el GT360 y la PC.



### Nota

- Utilice siempre accesorios LG originales. De lo contrario, puede invalidarse la garantía.
- Los accesorios pueden ser diferentes según la región: consulte a nuestro agente o servicio local para obtener más información.

# Por su seguridad

## Información importante

Esta guía del usuario contiene información importante acerca del uso y funcionamiento de este teléfono. Lea toda la información con cuidado para obtener un desempeño óptimo y para evitar cualquier daño o mal uso del teléfono. Cualquier cambio o modificación que no esté explícitamente aprobado en esta guía del usuario podría invalidar la garantía que tiene para este equipo.

## Antes de comenzar

### Instrucciones de seguridad

#### ¡ADVERTENCIA!

Para reducir la posibilidad de sufrir descargas eléctricas, no exponga el teléfono a áreas de mucha humedad, como serían el baño, una piscina, etc.

Mantenga siempre el teléfono lejos del calor. Nunca almacene el teléfono en ambientes que puedan exponerlo a temperaturas menores a los 0 °C o superiores a los 40 °C como por ejemplo al aire libre durante una tormenta de nieve

o dentro del automóvil en un día caluroso. La exposición al frío o calor excesivos causará desperfectos, daños y posiblemente una falla catastrófica.

Sea cuidadoso al usar su teléfono cerca de otros dispositivos electrónicos. Las emisiones de radiofrecuencia del teléfono celular pueden afectar a equipos electrónicos cercanos que no estén adecuadamente blindados.

Debe consultar con los fabricantes de cualquier dispositivo médico personal, como sería el caso de marcapasos o audífonos para determinar si son susceptibles de recibir interferencia del teléfono celular.

# Por su seguridad

Apague el teléfono cuando esté en una instalación médica o en una gasolinera. Nunca coloque el teléfono en un horno de microondas ya que esto haría que estallara la batería.

## ¡Importante!

Lea por favor la INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DE LA ASOCIACIÓN DE LA INDUSTRIA DE LAS TELECOMUNICACIONES (TIA) en la página 67 antes de utilizar su teléfono.

## Información de seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. Romper las reglas puede ser peligroso o ilegal. Se ofrece más información detallada en esta guía del usuario.

- No use nunca una batería no aprobada, ya que esto podría dañar el teléfono o la batería, y podría ocasionar que estalle la batería.
- Nunca coloque su teléfono en un horno de microondas ya que esto podría ocasionar que la batería estallara.

- No se deshaga de la batería mediante el fuego o con materiales peligrosos o inflamables.
- Asegúrese de que no entren en contacto con la batería objetos con bordes cortante, como dientes de animales o uñas. Hay riesgo de causar un incendio.
- Almacene la batería en un sitio fuera del alcance de los niños.
- Cuide que los niños no se traguen partes del teléfono, como los tapones de hule (del auricular, partes que se conectan al teléfono, etc.). Esto podría causar asfixia o ahogo.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente y el cargador cuando en el teléfono se indique que la batería esta cargada, porque puede provocar un choque eléctrico o peligro de incendio.
- Al ir en automóvil, no deje el teléfono ni instale el manos libres cerca de la bolsa de aire. Si el equipo inalámbrico está instalado incorrectamente y se activa la

- bolsa de aire, usted puede resultar gravemente lesionado.
- No use un teléfono de mano cuando esté conduciendo.
  - No use el teléfono en zonas donde esté prohibido hacerlo. (Por ejemplo, en los aviones).
  - No exponga el cargador de baterías o el adaptador a la luz directa del sol, ni lo utilice en sitios con elevada humedad, como por ejemplo el baño.
  - Nunca almacene el teléfono a temperaturas menores de -20 °C ni mayores de 50 °C
  - No use sustancias químicas corrosivas (como alcohol, bencina, solventes, etc.) ni detergentes para limpiar el teléfono. Existe riesgo de causar un incendio.
  - No deje caer el teléfono, ni lo golpee o agite fuertemente. Tales acciones pueden dañar las tarjetas de circuitos internas del teléfono.
  - No use el teléfono en áreas altamente explosivas, ya que puede generar chispas.
  - No dañe el cable de corriente doblándolo, retorciéndolo, tirando de él o calentándolo. No use la clavija si está suelta, ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.
  - No coloque objetos pesados sobre el cable de corriente. No permita que el cable de corriente se doble, ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.
  - No manipule el teléfono con las manos húmedas cuando se esté cargando. Puede causar un choque eléctrico o dañar gravemente el teléfono.
  - No desarme el teléfono.
  - No haga ni conteste llamadas mientras esté cargando el teléfono, ya que puede causar un corto circuito en éste o provocar descargas eléctricas o incendios.

## Por su seguridad

- Sólo use baterías, antenas y cargadores proporcionados por LG. La garantía no se aplicará a productos proporcionados por otros proveedores.
- Sólo personal autorizado debe darle servicio al teléfono y a sus accesorios. La instalación o servicio incorrectos pueden dar como resultado accidentes y por tanto invalidar la garantía.
- No sostenga la antena ni permita que entre en contacto con su cuerpo durante las llamadas.
- Las llamadas de emergencia sólo pueden hacerse dentro de un área de servicio. Para hacer una llamada de emergencia, asegúrese de estar dentro de un área de servicio y que el teléfono esté encendido.
- Utilice accesorios como auriculares o manos libres con precaución, garantizando que los cables sean insertados correctamente y no tengan contacto innecesario con la antena.

## Información sobre la exposición a radiofrecuencias de la FCC

### ¡ADVERTENCIA!

Lea esta información antes de hacer funcionar el teléfono.

En agosto de 1996, la Comisión federal de comunicaciones (FCC) de los Estados Unidos, con su acción en el informe y orden FCC 96-326, adoptó una norma de seguridad actualizada para la exposición humana a la energía electromagnética de radiofrecuencias (RF) que emiten los transmisores regulados por la FCC. Esos lineamientos corresponden con la norma de seguridad establecida previamente por organismos de estándares tanto de los EE.UU. como internacionales.

El diseño de este teléfono cumple con los lineamientos de la FCC y esas normas internacionales.

## Precaución

Utilice solamente la antena incluida y aprobada. El uso de antenas no autorizadas o el hacerles modificaciones podría deteriorar la calidad de la llamada, dañar el teléfono, invalidar la garantía o dar como resultado una violación de los reglamentos de la FCC.

No utilice el teléfono con una antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel, puede producirse una pequeña quemadura. Comuníquese con su distribuidor local para obtener un reemplazo de la antena.

## Funcionamiento en el cuerpo

Este dispositivo se ha probado para un funcionamiento típico en el cuerpo, manteniendo una distancia de 1,5 cm (0,6 de pulgada) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono. Para cumplir los requisitos de exposición a RF de la FCC, debe mantenerse una distancia de separación mínima de 1,5 cm (0,6 de pulgada) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono. No deben utilizarse clips para cinturón, fundas y accesorios similares de otros fabricantes que tengan componentes metálicos. Es posible que los accesorios usados sobre el cuerpo que no puedan mantener una distancia de separación de 1,5 cm (0,6 de pulgada) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono, y que no hayan sido probados para el funcionamiento típico en el cuerpo no cumplan con los límites de exposición a RF de la FCC y deberán evitarse.

# Por su seguridad

## Antena externa montada sobre el vehículo (opcional, en caso de estar disponible)

Debe mantenerse una distancia de separación mínima de 20 cm (8 pulgadas) entre el usuario o transeúnte y la antena externa montada en el vehículo para satisfacer los requisitos de exposición a RF de la FCC.

Para obtener más información sobre la exposición a RF, visite el sitio Web de la FCC en [www.fcc.gov](http://www.fcc.gov)

## Cumplimiento de clase B según el artículo 15 de la FCC

Este dispositivo y sus accesorios cumplen con el artículo 15 de las reglas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo y sus accesorios no podrán causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo y sus accesorios deben aceptar cualquier interferencia que reciban, incluida la que pudiera causar un funcionamiento indeseable.

## Precauciones con la batería

- No la desarme.
- No le provoque un corto circuito.
- No la exponga a altas temperaturas. 60 °C (140°F)
- No la incinere.

## Eliminación de las baterías

- Por favor deshágase de la batería en forma correcta o llévela a su proveedor de servicios inalámbricos para que sea reciclada.
- No se deshaga de ella en el fuego ni utilizando materiales peligrosos o inflamables.

## **Precauciones con el adaptador (cargador)**

- El uso de un cargador de baterías incorrecto puede dañar su teléfono e invalidar su garantía.
- El adaptador o cargador de baterías está diseñado solamente para su uso en interiores. No exponga el adaptador o cargador de baterías a la luz directa del sol, ni lo utilice en sitios con elevada humedad, como por ejemplo el baño.

## **Evite daños en su oído.**

- Los daños en su oído pueden ocurrir debido a la constante exposición a sonidos demasiado fuertes. Por lo tanto recomendamos que usted no encienda o apague el teléfono cerca de su oído. Así mismo se recomienda que la música y el nivel de volumen sean razonables.

- Si usted escucha música por favor asegure que el nivel de volumen es el adecuado, de modo que usted se encuentre alerta de lo que acontece a su alrededor. Esto es particularmente importante cuando intenta cruzar una calle.

# Indicaciones de seguridad

## Información de seguridad de la TIA

Aquí se incluye la información completa de seguridad de la TIA (Asociación de la Industria de las Telecomunicaciones) sobre teléfonos inalámbricos de mano. La inclusión en el manual del usuario del texto referente a marcapasos, audífonos para sordera y otros dispositivos médicos es obligatoria para obtener la certificación CTIA. El uso del lenguaje restante de la TIA se recomienda cuando resulte pertinente.

## Exposición a las señales de radiofrecuencia

Su teléfono portátil de mano inalámbrico es un transmisor y receptor de radio de baja potencia. Cuando está encendido, recibe y también envía señales de radiofrecuencia (RF).

En agosto de 1996, la Comisión federal de comunicaciones (FCC) de los EE.UU. adoptó lineamientos de exposición a RF con niveles de seguridad para teléfonos inalámbricos de mano. Esos lineamientos corresponden con la norma de seguridad establecida previamente por organismos de estándares tanto de los EE.UU. como internacionales:

ANSI C95.1 (1 992) \*

Informe NCRP 86 (1986)

ICNIRP (1996)

Estos estándares se basaron en evaluaciones amplias y periódicas de la literatura científica pertinente. Por ejemplo, más de 120 científicos, ingenieros y médicos de universidades, instituciones de salud, gubernamentales y la industria analizaron los resultados de la investigación disponible para desarrollar el estándar ANSI (C95.1).

\*Instituto de estándares nacional estadounidense, Consejo nacional de protección contra la radiación y mediciones, Comisión internacional de protección de radiación no ionizante. El diseño de su teléfono cumple los lineamientos de la FCC (y esas normas internacionales).

## Cuidado de la antena

Utilice solamente la antena incluida o una antena de reemplazo aprobada. Las antenas, modificaciones o accesorios no autorizados pueden dañar el teléfono y violar los reglamentos de la FCC.

## Funcionamiento del teléfono

**POSICIÓN NORMAL:** Sostenga el teléfono como cualquier otro teléfono con la antena apuntando hacia arriba por sobre su hombro.

## Sugerencias para un funcionamiento más eficiente

Para que su teléfono funcione con la máxima eficiencia:

- No toque la antena innecesariamente cuando esté usando el teléfono. El contacto con la antena afecta la calidad de la llamada y puede ocasionar que el teléfono funcione a un nivel de potencia mayor que el que necesitaría de otro modo.

# Indicaciones de seguridad

## Manejo

Compruebe las leyes y reglamentos referidos al uso de teléfonos inalámbricos en las áreas donde usted maneja. Obedézcalos siempre. Igualmente, si va a usar el teléfono mientras maneja, por favor:

- Preste toda su atención al manejo, manejar con seguridad es su primera responsabilidad;
- Use la operación a manos libres, si la tiene;
- Salga del camino y estacionese antes de hacer o recibir una llamada si las condiciones de manejo así lo demandan.

## Dispositivos electrónicos

La mayoría del equipo electrónico moderno está blindado contra las señales de RF. Sin embargo, algunos equipos electrónicos pueden no estar blindados contra las señales de RF de su teléfono inalámbrico.

## Marcapasos

La Asociación de fabricantes de la industria médica recomienda una separación mínima de quince (15) centímetros o seis (6) pulgadas entre el teléfono inalámbrico de mano y un marcapasos para evitar la posible interferencia con éste. Estas recomendaciones son coherentes con las investigaciones independientes y las recomendaciones de Investigación en tecnología inalámbrica.

Las personas con marcapasos:

- Deben SIEMPRE mantener el teléfono a más de quince centímetros (seis pulgadas) del marcapasos cuando el teléfono esté encendido;
- No deben llevar el teléfono en un bolsillo del pecho.
- Deben usar la oreja opuesta al marcapasos para reducir al mínimo la posibilidad de interferencia.
- Si tiene cualquier motivo para sospechar que está ocurriendo una interferencia, apague el teléfono inmediatamente.

### **Aparatos para la sordera**

Algunos teléfonos inalámbricos digitales pueden interferir con algunos aparatos para la sordera. En caso de tal interferencia, le recomendamos que consulte a su proveedor de servicios.

### **Otros dispositivos médicos**

Si usa cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de dicho dispositivo para saber si está adecuadamente blindado contra la energía de RF externa. Su médico puede ayudarle a obtener esta información.

### **Centros de atención médica**

Apague el teléfono cuando esté en instalaciones de atención médica en las que haya letreros que así lo indiquen. Los hospitales o las instalaciones de atención médica pueden emplear equipos que podrían ser sensibles a la energía de RF externa.

# Indicaciones de seguridad

## Vehículos

Las señales de RF pueden afectar a los sistemas electrónicos mal instalados o blindados de manera inadecuada en los vehículos automotores. Compruebe con el fabricante o con su representante respecto de su vehículo. También debería consultar al fabricante de cualquier equipo que le haya añadido a su vehículo.

## Instalaciones con letreros

Apague el teléfono en cualquier instalación donde así lo exijan los letreros de aviso.

## Aviones

Los reglamentos de la FCC prohíben el uso del teléfono en el aire. Apague el teléfono antes de abordar una nave aérea.

## Áreas de explosivos

Para evitar la interferencia con operaciones de explosión, apague el teléfono cuando esté en un 'área de explosiones' o en áreas con letreros que indiquen: 'Apague los radios de dos vías'. Obedezca todos los letreros e instrucciones.

## Atmósfera potencialmente explosiva

Apague el teléfono cuando esté en un área con una atmósfera potencialmente explosiva y obedezca todos los letreros e instrucciones. Las chispas en dichas áreas pueden causar una explosión o un incendio que den como resultado lesiones personales o incluso la muerte.

Las áreas con una atmósfera potencialmente explosiva están claramente marcadas con frecuencia, pero no siempre. Entre las áreas potenciales tenemos: áreas de abastecimiento de combustible (como las estaciones de gasolina); áreas bajo la cubierta en navíos; instalaciones de transferencia o

almacenamiento de productos químicos, vehículos que usan gas de petróleo licuado (como el propano o el butano), áreas donde el aire contiene sustancias o partículas (como granos, polvo o polvillo metálicos) y cualquier otra área donde normalmente se le indicaría que apague el motor de su vehículo.

### **Para vehículos equipados con bolsas de aire**

Una bolsa de aire se infla con gran fuerza. No coloque objetos, incluido el equipo inalámbrico, ya sea instalado o portátil, en el área que está sobre la bolsa de aire o en el área donde se despliega.

Si el equipo inalámbrico del interior del vehículo está mal instalado y se infla la bolsa de aire, pueden producirse graves lesiones.

### **Información de seguridad**

Lea y atienda la información siguiente para el uso seguro y adecuado de su teléfono y para evitar cualquier daño.

Igualmente, mantenga la guía del usuario en un sitio accesible en todo momento después de leerla.

### **Seguridad del cargador y del adaptador**

- El cargador y el adaptador están diseñados sólo para ser usados bajo techo.

# Indicaciones de seguridad

## Seguridad del cargador y del adaptador

- Deshágase de la batería correctamente o llévela con su proveedor de servicios inalámbricos para que sea reciclada.
- La batería no necesita estar totalmente descargada para cargarse.
- Use únicamente cargadores aprobados por LG que sean específicamente para el modelo de su teléfono, ya que están diseñados para maximizar la vida útil de la batería.
- No desarme la batería ni le provoque un corto circuito.
- Mantenga limpios los contactos de metal de la batería.
- Reemplace la batería cuando ya no tenga un desempeño aceptable. La batería puede recargarse varios cientos de veces antes de necesitar ser reemplazada.
- Cargue la batería después de períodos prolongados sin usar el teléfono para maximizar la vida útil de la misma.
- La vida útil de la batería será distinta en función de los patrones de uso y las condiciones medioambientales.
- El uso extendido de la luz de fondo, del mininavegador y de los paquetes de conectividad de datos afectan la vida útil de la batería y los tiempos de conversación y espera.
- La función de autoprotección interrumpe la alimentación del teléfono cuando su operación esté en un estado anormal. En este caso, extraiga la batería del teléfono, vuelva a instalarla y encienda el teléfono.

## **Peligros de explosión, descargas eléctricas e incendio**

- No coloque el teléfono en sitios expuestos a exceso de polvo y mantenga la distancia mínima requerida entre el cable de alimentación y las fuentes de calor.
- Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar el teléfono, y limpie la clavija de alimentación cuando esté sucia.
- Al usar la clavija de alimentación, asegúrese de que esté conectada firmemente. En caso contrario, puede provocar calor excesivo o incendio.
- Si coloca el teléfono en un bolsillo o bolso sin cubrir el receptáculo (clavija de alimentación), los artículos metálicos (tales como una moneda, clip o pluma) pueden provocar un corto circuito al teléfono. Siempre cubra el receptáculo cuando no se esté usando.

- No le provoque un corto circuito a la batería. Los artículos metálicos como monedas, clips o plumas en el bolsillo o bolso pueden provocar al moverse un corto circuito en los terminales + y - de la batería (las tiras de metal de la batería). El corto circuito de los terminales puede dañar la batería y ocasionar una explosión.

## **Aviso general**

- El uso de una batería dañada o el introducir la batería en la boca pueden causar graves lesiones.
- No coloque cerca del teléfono artículos que contengan componentes magnéticos como serían tarjetas de crédito, tarjetas telefónicas, libretas de banco o boletos del metro. El magnetismo del teléfono puede dañar los datos almacenados en la tira magnética.
- Hablar por el teléfono durante un período de tiempo prolongado puede reducir la calidad de la llamada debido al calor generado durante la utilización.

# Indicaciones de seguridad

- Cuando el teléfono no se use durante mucho tiempo, almacénelo en un lugar seguro con el cable de alimentación desconectado.
- El uso del teléfono cerca de equipo receptor (como un televisor o radio) puede causar interferencia en el teléfono.
- No use el teléfono si la antena está dañada. Si una antena dañada toca la piel, puede causar una ligera quemadura. Comuníquese con un Centro de servicio autorizado LG para que reemplacen la antena dañada.
- No sumerja el teléfono en agua. Si esto ocurre, apáguelo de inmediato y extraiga la batería. Si el teléfono no funciona, llévelo a un Centro de servicio autorizado LG.
- El cable de alimentación de este producto lo expondrá al plomo, una sustancia química que el Estado de California ha determinado que causa cáncer, defectos congénitos y otros daños reproductores. Lávese las manos después de manipularlo.
- No pinte el teléfono.
- Los datos guardados en el teléfono se pueden borrar debido a un uso descuidado, reparación del teléfono o actualización del software. Por favor respalde sus números de teléfono importantes. (También podrían borrarse los tonos de timbre, mensajes de texto, mensajes de voz, imágenes y videos.) El fabricante no es responsable de daños debidos a la pérdida de datos.
- Al usar el teléfono en lugares públicos, fije el tono de timbre en vibración para no molestar a otras personas.
- No apague o encienda el teléfono cuando se lo ponga al oído.

## Actualización de la FDA para los consumidores

El centro de administración de comida y medicamentos (FDA), ha hecho investigaciones para la salud radiológica del consumidor que utiliza teléfonos móviles.

### 1. ¿Representan un riesgo para la salud los teléfonos inalámbricos?

La evidencia científica disponible no muestra que haya ningún problema de salud asociado con el uso de teléfonos inalámbricos. Sin embargo, no hay pruebas de que los teléfonos inalámbricos sean totalmente seguros. Los teléfonos inalámbricos emiten bajos niveles de energía de radiofrecuencia (RF) en el rango de microondas cuando se usan. También emiten muy bajos niveles de RF cuando están en modo de espera. Mientras que altos niveles de RF pueden producir efectos en la salud (calentando los tejidos), la exposición a RF de bajo nivel no

produce efectos de calentamiento y no causa efectos conocidos adversos para la salud.

Muchos estudios sobre la exposición a RF de bajo nivel no han encontrado ningún efecto biológico. Algunos estudios han sugerido que puede haber algunos efectos biológicos, pero tales conclusiones no se han visto confirmadas por investigaciones adicionales. En algunos casos, los investigadores han tenido dificultades en reproducir tales estudios o en determinar los motivos por los que los resultados no son consistentes.

# Indicaciones de seguridad

## 2. ¿Cuál es el papel de la FDA respecto de la seguridad de los teléfonos inalámbricos?

Según las leyes, la FDA no comprueba la seguridad de los productos para el consumidor que emitan radiación antes de que puedan venderse, como sí lo hace con los nuevos medicamentos o dispositivos médicos. No obstante, la agencia tiene autoridad para emprender acciones si se demuestra que los teléfonos inalámbricos emiten energía de radiofrecuencia (RF) a un nivel que sea peligroso para el usuario. En tal caso, la FDA podría exigir a los fabricantes de teléfonos inalámbricos que informaran a los usuarios del riesgo para la salud y reparen, reemplacen o saquen del mercado los teléfonos de modo que deje de existir el riesgo. Aunque los datos científicos existentes no justifican que la FDA emprenda acciones reglamentarias, la agencia ha instado a la industria de los

teléfonos inalámbricos para que dé determinados pasos, entre ellos los siguientes:

Actualización para consumidores sobre teléfonos móviles del Centro de dispositivos y salud radiológica de la Administración de alimentos y medicamentos (FDA) de los EE.UU.

- Apoyar la necesaria investigación sobre los posibles efectos biológicos de RF del tipo que emiten los teléfonos inalámbricos;
- Diseñar teléfonos inalámbricos de tal modo que se minimice la exposición del usuario a RF que no sea necesaria para la función del dispositivo y
- Cooperar para dar a los usuarios de teléfonos inalámbricos la mejor información sobre los posibles efectos del uso de los teléfonos inalámbricos sobre la salud humana.

La FDA pertenece a un grupo de trabajo interinstitucional de dependencias federales que tienen responsabilidad en distintos aspectos de la seguridad de las RF para garantizar la coordinación

de esfuerzos a nivel federal. Las siguientes instituciones pertenecen a este grupo de trabajo:

- National Institute for Occupational Safety and Health (Instituto nacional para la seguridad y salud laborales)
- Environmental Protection Agency (Agencia de protección medioambiental)
- Occupational Safety y Health Administration (Administración de la seguridad y salud laborales)
- National Telecommunications and Information Administration (Administración nacional de telecomunicaciones e información)

El National Institutes of Health (Institutos nacionales de salud) también participa en algunas actividades del grupo de trabajo interinstitucional.

La FDA comparte las responsabilidades reglamentarias sobre los teléfonos inalámbricos con la Comisión federal de comunicaciones (FCC). Todos los teléfonos que se venden en los EE.UU. deben cumplir con los lineamientos de seguridad de la FCC que limitan la exposición a la RF.

La FCC depende de la FDA y de otras instituciones de salud para las cuestiones de seguridad de los teléfonos inalámbricos.

La FCC también regula las estaciones de base de las cuales dependen los teléfonos inalámbricos. Mientras que estas estaciones de base funcionan a una potencia mayor que los teléfonos inalámbricos mismos, la exposición a RF que recibe la gente de estas estaciones de base es habitualmente miles de veces menor de la que pueden tener procedente de los teléfonos inalámbricos. Las estaciones de base por tanto no están sujetas a las cuestiones de seguridad que se analizan en este documento.

# Indicaciones de seguridad

## 3. ¿Qué tipos de teléfonos son sujetos de esta actualización?

El término “teléfonos inalámbricos” se refiere a los teléfonos inalámbricos de mano con antenas interconstruidas, con frecuencia llamados teléfonos ‘celulares’, ‘móviles’ o ‘PCS’. Estos tipos de teléfonos inalámbricos pueden exponer al usuario a una energía de radiofrecuencia (RF) mensurable debido a la corta distancia entre el teléfono y la cabeza del usuario.

Estas exposiciones a RF están limitadas por los lineamientos de seguridad de la FCC que se desarrollaron con indicaciones de la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. Cuando el teléfono se encuentra a distancias mayores del usuario, la exposición a RF es drásticamente menor, porque la exposición a RF de una persona disminuye rápidamente al incrementarse la

distancia de la fuente.

Los así llamados ‘teléfonos inalámbricos’ que tienen una unidad de base conectada al cableado telefónico de una casa habitualmente funcionan a niveles de potencia mucho menores y por tanto producen exposiciones a RF que están muy por debajo de los límites de seguridad de la FCC.

## 4. ¿Cuáles son los resultados de la investigación que ya se ha realizado?

La investigación realizada hasta la fecha ha producido resultados contradictorios y muchos estudios han sufrido de fallas en sus métodos de investigación. Los experimentos con animales que investigan los efectos de la exposición a las energías de radiofrecuencia (RF) características de los teléfonos inalámbricos han producido resultados contradictorios que con frecuencia no pueden repetirse en otros laboratorios. Unos pocos estudios con animales, sin embargo,

sugieren que bajos niveles de RF podrían acelerar el desarrollo del cáncer en animales de laboratorio. Sin embargo, muchos de los estudios que mostraron un desarrollo de tumores aumentado usaron animales que habían sido alterados genéticamente o tratados con sustancias químicas causantes de cáncer de modo que estuvieran predispuestos a desarrollar cáncer aún sin la presencia de una exposición a RF. Otros estudios expusieron a los animales a RF durante períodos de hasta 22 horas al día. Estas condiciones no se asemejan a las condiciones bajo las cuales la gente usa los teléfonos inalámbricos, de modo que no sabemos con certeza qué significan los resultados de dichos estudios para la salud humana.

Se han publicado tres grandes estudios epidemiológicos desde diciembre de 2 000. Juntos, estos estudios, investigaron cualquier posible asociación entre el uso de teléfonos inalámbricos y cáncer primario del cerebro,

glioma, meningioma o neuroma acústica, tumores cerebrales o de las glándulas salivales, leucemia u otros cánceres. Ninguno de los estudios demostró la existencia de ningún efecto dañino para la salud originado en la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos. No obstante, ninguno de los estudios puede responder a preguntas sobre la exposición a largo plazo, ya que el período promedio de uso del teléfono en estos estudios fue de alrededor de tres años.

## **5. ¿Qué investigaciones se necesitan para decidir si la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos representa un riesgo para la salud?**

Una combinación de estudios de laboratorio y estudios epidemiológicos de gente que realmente utiliza teléfonos inalámbricos sí proporcionaría algunos de los datos necesarios. Dentro de algunos años se podrán realizar estudios de exposición

# Indicaciones de seguridad

animal durante toda la vida. Sin embargo, se necesitarían grandes cantidades de animales para proporcionar pruebas confiables de un efecto promotor del cáncer, si existiera. Los estudios epidemiológicos pueden proporcionar datos directamente aplicables a poblaciones humanas, pero puede ser necesario un seguimiento de 10 años o más para proporcionar respuestas acerca de algunos efectos sobre la salud, como lo sería el cáncer. Esto se debe a que al intervalo entre el momento de la exposición a un agente cancerígeno y el momento en que se desarrollan los tumores, en caso de hacerlo, puede ser de muchos, muchos años. La interpretación de los estudios epidemiológicos se ve entorpecida por la dificultad de medir la exposición real a RF durante el uso cotidiano de los teléfonos inalámbricos. Muchos factores afectan esta medición, como el ángulo al que se sostiene el teléfono, o el modelo de

teléfono que se usa.

## 6. ¿Qué está haciendo la FDA para averiguar más acerca de los posibles efectos en la salud de la RF de los teléfonos inalámbricos?

La FDA está trabajando con el Programa nacional de toxicología de los EE.UU. y con grupos de investigadores de todo el mundo para asegurarse de que se realicen estudios de alta prioridad con animales para resolver importantes preguntas acerca de la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF). La FDA ha sido un participante líder del Proyecto de campos electromagnéticos (EMF) internacional de la Organización mundial de la salud desde su creación en 1996. Un influyente resultado de este trabajo ha sido el desarrollo de una agenda detallada de necesidades de investigación que ha impulsado el establecimiento de nuevos programas de investigaciones en todo el mundo. El proyecto también ha ayudado a desarrollar

una serie de documentos de información pública sobre temas de EMF. La FDA y la Asociación de telecomunicaciones e Internet celular (CTIA) tienen un Acuerdo de investigación y desarrollo en colaboración (CRADA) formal para realizar investigaciones sobre la seguridad de los teléfonos inalámbricos. La FDA proporciona la supervisión científica, recibiendo informes de expertos de organizaciones gubernamentales, de la industria y académicas.

La investigación patrocinada por la CTIA se realiza por medio de contratos con investigadores independientes. La investigación inicial incluirá tanto estudios de laboratorio como estudios de los usuarios de teléfonos inalámbricos.

El CRADA también incluirá una amplia evaluación de las necesidades de investigación adicionales en el contexto de los más recientes desarrollos de investigación del mundo.

## 7. ¿Cómo puedo averiguar cuánta exposición a energía de radiofrecuencia puedo recibir al usar mi teléfono inalámbrico?

Todos los teléfonos que se venden en los Estados Unidos deben cumplir con los lineamientos de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) que limitan las exposiciones a la energía de radiofrecuencia (RF). La FCC estableció esos lineamientos asesorada por la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. El límite de la FCC para exposición a RF de teléfonos inalámbricos se ha fijado a una Tasa de absorción específica (Specific Absorption Rate, SAR) de 1,6 watts por kilogramo 1,6 W/kg El límite de la FCC es consistente con los estándares de seguridad desarrollados por el Instituto de ingeniería eléctrica y electrónica (Institute of Electrical and Electronic Engineering, IEEE) y el Consejo nacional para la protección y medición de

# Indicaciones de seguridad

la radiación (National Council on Radiation Protection and Measurement).

El límite de exposición toma en consideración la capacidad del cuerpo de eliminar el calor de los tejidos que absorben energía de los teléfonos inalámbricos y se ha fijado muy por debajo de los niveles que se sabe que tienen algún efecto. Los fabricantes de teléfonos inalámbricos deben informar a la FCC del nivel de exposición a RF de cada modelo de teléfono. El sitio Web de la FCC (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>) ofrece direcciones para ubicar el número de certificación de la FCC en su teléfono de modo que puede encontrar el nivel de exposición a RF de su teléfono en la lista que aparece en línea.

## 8. ¿Qué ha hecho la FDA para medir la energía de radiofrecuencia que proviene de los teléfonos inalámbricos?

El Instituto de Ingenieros eléctricos y electrónicos (IEEE) está desarrollando un estándar técnico para la medición de la exposición a energía de radiofrecuencias (RF) proveniente de los teléfonos inalámbricos y otros dispositivos inalámbricos con la participación y el liderazgo de científicos e ingenieros de la FDA. El estándar denominado 'Práctica recomendada para determinar la Tasa de absorción específica (SAR) pico espacial en el cuerpo humano debida a los dispositivos de comunicación inalámbrica: técnicas experimentales' establece la primera metodología coherente de pruebas para medir la tasa a la cual se depositan las RF en la cabeza de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El método de prueba utiliza un modelo de la cabeza humana que simula sus tejidos.

Se espera que la metodología de pruebas de SAR estandarizada mejore notablemente la coherencia de las mediciones realizadas en distintos laboratorios con el mismo teléfono. La SAR es la medición de la cantidad de energía que absorben los tejidos, ya sea de todo el cuerpo o de una pequeña parte de él. Se mide en watts/kg (o miliwatts/g) de materia. Esta medición se emplea para determinar si un teléfono inalámbrico cumple con los lineamientos de seguridad. El valor de SAR más alto de este modelo de teléfono al probarse para su uso en la oreja es de 0.998W/kg. y al usarlo en el cuerpo es de 1.20W/Kg.

## 9. ¿Qué pasos puedo dar para reducir mi exposición a la energía de radiofrecuencia de mi teléfono inalámbrico?

Si estos productos presentan un riesgo, cosa que en este momento no sabemos que ocurra, es probablemente muy pequeño. Pero si le preocupa evitar incluso los riesgos potenciales, puede dar unos pasos sencillos para reducir al mínimo su exposición a la energía de radiofrecuencia (RF). Dado que el tiempo es un factor clave en la cantidad de exposición que una persona puede recibir, la reducción del tiempo dedicado al uso de teléfonos inalámbricos reducirá la exposición a RF. Si debe mantener conversaciones prolongadas con teléfonos inalámbricos todos los días, puede aumentar la distancia entre su cuerpo y la fuente de la RF, dado que el nivel de exposición cae drásticamente con la distancia. Por ejemplo, podría usar un auricular y llevar el teléfono inalámbrico

# Indicaciones de seguridad

lejos del cuerpo o usar teléfonos inalámbricos conectados a una antena remota. Nuevamente, los datos científicos no demuestran que los teléfonos inalámbricos sean dañinos.

Pero si le preocupa la exposición a RF de estos productos, puede usar medidas como las descritas arriba para reducir su exposición a RF producto del uso de teléfonos inalámbricos.

## 10. ¿Qué hay del uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños?

La evidencia científica no muestra ningún peligro para los usuarios de teléfonos inalámbricos, incluidos los niños y adolescentes. Si desea dar pasos para reducir la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF), las medidas arriba descritas se aplicarían a niños y adolescentes que usen teléfonos inalámbricos.

La reducción del tiempo de uso de teléfonos inalámbricos y aumentar la distancia entre el usuario y la fuente de RF disminuirá la exposición a RF. Algunos grupos patrocinados por otros gobiernos nacionales han aconsejado que se desaliente el uso de teléfonos inalámbricos del todo para los niños. Por ejemplo, el gobierno del Reino Unido distribuyó volantes con una recomendación así

en diciembre de 2 000. Observaron que no hay evidencias que indiquen que usar un teléfono inalámbrico cause tumores cerebrales ni otros efectos dañinos. Su recomendación para que se limitara el uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños era estrictamente precautoria, no estaba basada en ninguna evidencia científica de que exista ningún riesgo para la salud.

## 11. ¿Qué hay de la interferencia de los teléfonos inalámbricos con el equipo médico?

La energía de radiofrecuencia (RF) de los teléfonos inalámbricos puede interactuar con algunos dispositivos electrónicos. Por este motivo, la FDA ayudó al desarrollo de un método de prueba detallado para medir la interferencia electromagnética (EMI) de los teléfonos inalámbricos en los marcapasos implantados y los desfibriladores. El método de prueba ahora es parte de un estándar patrocinado por la Asociación para el avance de la instrumentación médica (Association for the Advancement of Medical Instrumentation, AAMI). La versión final, un esfuerzo conjunto de la FDA, los fabricantes de dispositivos médicos y muchos otros grupos, se finalizó a fines de 2 000. Este estándar permitirá a los fabricantes asegurarse de que los marcapasos y los

desfibriladores estén a salvo de la EMI de teléfonos inalámbricos. La FDA ha probado aparatos para la sordera para determinar si reciben interferencia de los teléfonos inalámbricos de mano y ayudó a desarrollar un estándar voluntario patrocinado por el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE). Este estándar especifica los métodos de prueba y los requisitos de desempeño de los aparatos para la sordera y los teléfonos inalámbricos de modo que no ocurra ninguna interferencia cuando una persona use al mismo tiempo un teléfono 'compatible' y un aparato para la sordera 'compatible'. Este estándar fue aprobado por la IEEE en 2 000.

La FDA sigue supervisando el uso de los teléfonos inalámbricos para detectar posibles interacciones con otros dispositivos médicos. Si se determinara que se presenta una interferencia dañina, la FDA realizará las pruebas necesarias para evaluar la interferencia y trabajará para resolver el problema.

# Indicaciones de seguridad

## 12. ¿Dónde puedo hallar información adicional?

Para obtener información adicional, por favor consulte los recursos siguientes:

La página Web de la FDA sobre teléfonos inalámbricos (<http://www.fda.gov/cdrh/phones/index.html>) Programa de seguridad de RF de la Comisión federal de comunicaciones (FCC)

(<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>)

Comisión internacional para la protección contra radiación no ionizante (<http://www.icnirp.de>) Proyecto EMF internacional de la Organización mundial de la salud (OMS)

(<http://www.who.int/emf>) Junta nacional de protección radiológica (R.U.) (<http://www.nrpb.org.uk/>)

# Glosario

Abreviaciones técnicas principales que se utilizan en este folleto para aprovechar al máximo las funciones de su teléfono celular.

## **Exclusión de llamadas**

Capacidad de restringir llamadas salientes y entrantes.

## **Desvío de llamada**

Capacidad de redirigir las llamadas a otro número.

## **Llamada en espera**

Capacidad de informar al usuario que tiene una llamada entrante cuando está realizando otra llamada.

## **GPRS (General Packet Radio Service, servicio de radio por paquetes general)**

GPRS garantiza la conexión continua a Internet para los usuarios de teléfonos celulares y computadoras. Se basa en las conexiones de teléfono celular conmutadas por circuitos del Sistema global para comunicaciones móviles (Global System for Mobile Communication, GSM) y el Servicio de mensajes cortos (Short Message Service, SMS).

## **GSM (Sistema global para comunicaciones móviles, Global System for Mobile Communication)**

Estándar internacional para la comunicación celular que garantiza compatibilidad entre los diversos operadores de red. GSM cubre la mayoría de los países Europeos y muchas otras regiones del mundo.

# Glosario

## Java

Lenguaje de programación que genera aplicaciones que pueden ejecutarse sin modificación en todas las plataformas de hardware, ya sean pequeñas, medianas o grandes. Se ha promovido para la Web y está diseñado intensamente para ella, tanto para sitios Web públicos como para intranets.

Cuando un programa Java se ejecuta desde una página Web, se le llama un applet de Java. Cuando se ejecuta en un teléfono celular o un buscaperonas, se llama midlet.

## Servicios de identificación de línea (ID de quien llama)

Servicio que permite a los suscriptores ver o bloquear números de teléfono que le llaman.

## Llamadas de varios participantes

Capacidad de establecer una llamada de conferencia que implique hasta otros cinco participantes.

## Contraseña del teléfono

Código de seguridad empleado para desbloquear el teléfono cuando haya seleccionado la opción de bloquearlo de manera automática cada vez que se enciende.

## Roaming

Uso de su teléfono cuando está fuera de su área principal (por ejemplo, cuando viaja).







